



**THÉÂTRE**  
Le Siminovitch  
à Brigitte Haentjens  
Page B 7



**CULTURE**  
Guy Laliberté au secours  
des plus démunis  
Page B 8

CAHIER  
**B**

# ÉCONOMIE



Pour le p.-d.g. de l'AMF, Jean St-Gelais, «les gens ne sont pas mûrs» pour une supervision de l'industrie de l'épargne collective par l'Association canadienne des courtiers en fonds mutuels.

JACQUES NADEAU LE DEVOIR

## L'AMF se chargera elle-même de l'encadrement

FRANÇOIS DESJARDINS

Plutôt que de confier le dossier à un organisme externe, l'Autorité des marchés financiers (AMF) propose désormais de baliser elle-même l'industrie de l'épargne collective en sol québécois, affirme son président-directeur général dans une récente entrevue. L'AMF a inquiété les cabinets indépendants ce printemps lorsque la consultation sur l'encadrement du

secteur de l'épargne collective a étudié la possibilité d'en soumettre la supervision à l'Association canadienne des courtiers en fonds mutuels (ACCFM, ou MFDA en anglais).

Les petits cabinets ont manifesté leur désaccord en déplorant un détail important: ils ignoraient ce qu'allait leur coûter cette couche réglementaire supplémentaire. Ils affirment que les règles de l'ACCFM sont très élevées et qu'ils ont entraîné la mort de 40 %

des cabinets lors de sa création en 1998. D'autres s'inquiétaient de voir débarquer un organisme qui n'a présentement aucune racine au Québec.

Lors d'un entretien avec la revue *Finance et Investissement*, publié dans l'édition du 1<sup>er</sup> novembre, le p.-d.g. de l'AMF affirme que c'est celle-ci qui devrait piloter la mise sur pied des baïsses.

VOIR PAGE B 4: ST-GELAIS

## UPA: Lacasse revient à la charge

*Il espère ravir  
la présidence  
à Laurent Pellerin  
en décembre  
prochain*

CLAUDE TURCOTTE

Christian Lacasse qui, lors des élections à la présidence de l'Union des producteurs agricoles (UPA) il y a deux ans, avait failli battre Laurent Pellerin par une marge très mince de 11 voix, annonce qu'il sera à nouveau candidat lors des élections du prochain congrès général en décembre prochain. M. Lacasse, qui dit avoir mené ses consultations au sein de l'organisation syndicale, pense qu'il pourra cette fois obtenir une majorité de voix.

M. Pellerin, qui termine cette année un septième mandat à la présidence de l'UPA, poste qu'il occupe depuis 1993, a fait savoir la semaine dernière qu'il était encore prêt à servir, qu'il avait encore beaucoup d'énergie à donner, mais qu'il ne voulait pas créer de division au sein de l'organisation, laissant entendre que, s'il avait les appuis suffisants, il serait d'accord pour briguer un huitième mandat. Habituellement, le président attend la dernière réunion du conseil général pour annoncer son intention ou pas d'être à nouveau candidat à la présidence. Cette année, le dernier conseil général avant le congrès aura lieu les 20 et 21 novembre.

On peut rappeler qu'en 2005, les résultats de l'élection avaient causé une vive surprise. À peu



Christian  
Lacasse



Laurent  
Pellerin

VOIR PAGE B 4: LACASSE

## Cogeco s'interroge sur son investissement dans TQS

SYLVAIN LAROCQUE

Cogeco et CTVglobemedia remettent en question leur investissement dans TQS, préoccupés par les difficultés financières récurrentes du réseau de télévision et une décision récente de Radio-Canada concernant trois stations régionales.

Au moment de dévoiler ses résultats pour l'exercice 2006-07, hier, Cogeco a annoncé qu'elle et son partenaire dans TQS, CTVglobemedia, avaient demandé à Marchés mondiaux CIBC de les assister «aux fins d'évaluer les choix stratégiques» qui leur sont ouverts à l'égard du réseau déficitaire.

«Oui, la vente fait partie des options», a convenu un porte-parole de Cogeco, Marie Carrier, dans un entretien téléphonique. Mais ce n'est qu'une des options. Cogeco et CTVglobemedia pourraient aussi choisir d'accueillir un nouveau partenaire financier ou de s'en tenir au statu quo.

### Radio-Canada

C'est la décision de Radio-Canada (SRC) de désaffilier ses stations régionales de Sherbrooke, Trois-Rivières et Saguenay de celles de TQS dans ces villes, le mois dernier, qui a poussé Cogeco à revoir sa participation dans le deuxième réseau de télévision privé au Québec.

«La perte de l'affiliation à la SRC et des stations jumelées minera la viabilité des services locaux de TQS dans les trois marchés locaux visés et se traduira par une détérioration de la position concurrentielle de TQS tant à l'échelle locale que nationale», a soutenu Cogeco dans un communiqué financier diffusé hier.

La décision du Conseil de la radiodiffusion et des

VOIR PAGE B 4: COGECO

## Le huard monte toujours

*Pétrole et taux d'intérêt américains propulsent la devise canadienne à un sommet vieux de 47 ans*

GÉRARD BÉRUBÉ

Rien n'arrête le dollar canadien. Alimentée par des prix pétroliers au-dessus des 93 \$US le baril et dans l'attente d'une baisse du taux directeur de la Réserve fédérale, la devise canadienne est passée momentanément au-dessus de 1,05 \$US hier pour établir une nouvelle marque jamais vue depuis 1960.

Faiblesse du billet vert, flambée des cours pétroliers et du prix des autres matières premières, baisse en vue du taux cible à un jour de la Réserve fédérale... Le dollar canadien est stimulé de toutes parts. Il a bondi de 1,03 \$US hier pour terminer à 104,96 \$US, soit son niveau le plus élevé en 47 ans. En cours de séance, il a touché 105,09 \$US. Le dollar est donc en hausse de quelque 19 \$US (ou de 22 %) depuis le début de l'année, et de plus de 43 \$US (ou de 70 %) depuis son creux historique de 61,79 \$US atteint en 2002.

Quant à son sommet de tous les temps, il se situe à 106,14 \$US, une marque établie le 20 août 1957.

### La Fed

L'envolée d'hier traduit les attentes d'une baisse du taux directeur de la Réserve fédérale demain. La Fed avait déjà réduit de 50 points, à 4,75 %, son taux cible en septembre, en réaction à la crise de liquidité qui paralysait des pans complets du marché monétaire. Or le pire de l'effondrement du marché immobilier, qui avait provoqué l'éclatement de la bulle du crédit hypothécaire à haut risque se trouvant à l'origine de cette crise de liquidité, serait à venir. Les économistes s'attendent donc à une nouvelle baisse du taux cible de la Fed, d'au moins 25 points (quelques analystes parlant de 50 points). Selon le scénario retenu, il en résulterait soit une disparition de l'écart, soit un renversement de l'écart avec le taux cible canadien (présentement à 4,5 %).



JOHN GRESS REUTERS

Un courtier sur le parquet de la Bourse de Chicago. Les prix du pétrole qui s'envolent, de même que la hausse appréhendée des taux d'intérêt aux États-Unis, ont poussé hier le dollar canadien à 104,96 \$US à la clôture. En cours de séance, la devise a même touché 105,9 \$US.

À lire aussi en page B 5

■ Le pétrole touche 90 \$US à Londres

VOIR PAGE B 4: DOLLAR

LE MARCHÉ BOURSIER

Main market data table with columns for TITRE, VOLUME, HAUT, BAS, FORM., and VAR. for various stocks and indices.

TORONTO

Les titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens.

Summary table for Toronto market with columns for TSX, DOW JONES, DOLLAR, and OR.

LES DEUISES

Table of foreign exchange rates for various countries like Atrique du Sud, Arabie saoudite, Argentine, etc.

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto

Table of Toronto market indices including Standard & Pools TSX, Canadian Smlcap, Canadian MidCap, etc.

Le Marché Américain

Table of US market indices including 30 Industrielles, 20 Transports, 15 Services publics, etc.

Les plus actifs de Toronto

Table of most active Toronto stocks with columns for Compagnies, Volume, Haut, Bas, Form., Var.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table of most active Canadian Venture stocks with columns for Compagnies, Volume, Haut, Bas, Form., Var.

Advertisement for decisionplus.com with logo and contact information.

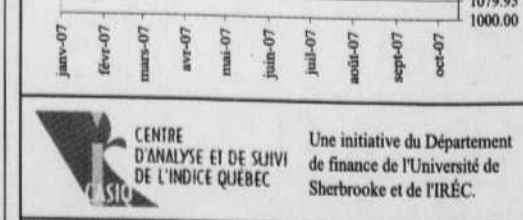
Ne jouez plus à pile ou face avec la bourse

Téléphone: (514) 392-1366 - Sans frais: 1-877-392-1366

www.marketvisionplus.com

INDICES QUÉBEC

Table of Quebec market indices for 29 October 2007, including Fermeture, Variation journalière, etc.



Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice Québécois

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'ITREC.

Indice - Québec (16 h 10) www.indicequebec.org

# ÉCONOMIE

## De nouvelles règles comptables pourraient menacer certaines coopératives

CLAUDE TURCOTTE

Les coopératives font face à une offensive par l'entremise des règles comptables internationales de la part de grands organismes d'autorégulation, l'un de Londres et l'autre des États-Unis. Cela risque de mettre en péril un certain nombre de coopératives, qui, pour accroître leur capitalisation, préféreront opter pour la démutualisation. Dans un tel contexte, Alban D'Amours, président du Mouvement Desjardins, soutient que «pour imposer leur légitimité et faire respecter leur différence, les coopérateurs de la planète devront toujours demeurer unis, alertes et mobilisés».

M. D'Amours, un homme calme et posé, n'a pas vraiment monté le ton dans l'allocution qu'il prononçait hier midi devant le Conseil des relations internationales de Montréal, mais son message n'en était pas moins percutant. Il y a, particulièrement en Europe, de grandes institutions bancaires qui considèrent que les coopératives jouissent de certains privilèges, qu'elles sont indéfinissables étant protégées de toute acquisition hostile.

Comme la capitalisation est le nerf de la guerre, M. D'Amours avance que «le système dominant met des pressions sur le coopératisme», pressions qui se manifestent dans le processus de révision des règles comp-

tables internationales. Des amendements envisagés par les principaux organismes réglementaires pourraient en effet faire en sorte que les parts des coopératives se voient classifiées comme des instruments de dette plutôt que comme des titres de capital. «Cela aurait évidemment pour effet de fragiliser la solidité financière des coopératives en bouleversant leurs ratios de capital et d'affecter ainsi leurs perspectives de développement», explique le président de Desjardins, qui ne voit cependant là aucun danger pour le mouvement dont il a la direction. Dans son cas, l'impact serait de déplacer dans la deuxième catégorie environ 800 millions qui sont actuellement dans la première catégorie de qualité de capital. «Ce ne serait pas la fin du monde pour nous», ajoute-t-il, étant donné la capitalisation de neuf milliards du mouvement.

Ces mesures de standardisation des règles comptables, qui seront peut-être adoptées en 2008, pourraient cependant forcer un certain nombre de coopératives et de «credit unions» à aller puiser dans leurs réserves et il se pourrait qu'elles préfèrent opter plutôt pour la démutualisation et se transformer en société de capital-actions. Ce phénomène s'est d'ailleurs produit dans les années 1990, particulièrement dans le secteur des assurances.

Desjardins a lui-même dû s'adapter à des changements de règles comptables qui avaient pour effet de



Alban D'Amours

classer les ristournes dans les dépenses, parce qu'elles étaient considérées comme des sommes consacrées à la promotion, plutôt que d'être un dividende sur le bénéfice. Desjardins a dû modifier ses états financiers en conséquence.

### Nouvelle offensive

Quoi qu'il en soit, le mouvement coopératif mondial

ne reste pas indifférent devant cette nouvelle offensive du capitalisme mondial menée par deux organismes, soit Financial Accounting Standards Board, des États-Unis et International Accounting Standards, de Londres. Des démarches sont faites à Washington et ailleurs. Le mouvement n'est pas totalement démuné, puisque les 300 plus grandes coopératives du monde, tous secteurs confondus, cumulaient à la fin de 2005 un chiffre d'affaires de 1000 milliards \$US, soit à peu près la valeur du PIB du Canada.

L'Alliance coopérative internationale, qui compte 800 millions de membres et qui existe depuis 1895, veut se moderniser. M. D'Amours y préside du reste un comité de restructuration dont le mandat est de renforcer l'effectif, de moderniser la gouvernance et de revoir le mode de cotisation.

Sur un autre sujet, M. D'Amours a annoncé la prise de participation de Caisse centrale Desjardins pour un montant inférieur à un demi-million, dans Business Partners, un regroupement de 180 «credit unions» aux États-Unis qui offre des services de crédit aux PME de ce pays. Il voit dans cette participation un geste significatif en vue d'augmenter les activités de Desjardins dans l'immense monde des entreprises aux États-Unis.

Le Devoir



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

«Les gens d'affaires envoient tellement de cartes de Noël. Pourquoi ne pas faire d'une pierre deux coups?», se demande Claude Béland.

## Claude Béland se joint à l'Unicef

GÉRARD BÉRUBÉ

Gens d'affaires et dirigeants d'entreprises vont recevoir une lettre, signée par Claude Béland, les invitant à contribuer au programme Cartes et Cadeaux de l'Unicef. Celui qui a présidé le Mouvement Desjardins de 1987 à 2000 a accepté d'être un porte-parole de cet organisme qui investit dans les enfants du monde.

«Les gens d'affaires envoient tellement de cartes de Noël. Pourquoi ne pas faire d'une pierre deux coups?», se demande Claude Béland. Mais il n'y a pas que le temps des Fêtes. Le programme de Cartes et Cadeaux pour entreprises est une importante source de revenus pour l'Unicef. Il accepte les commandes l'année durant. «Vous donnez deux fois, car vous offrez également aux enfants du monde un avenir prometteur», peut-on lire dans la documentation de l'Unicef.

C'est la première fois que Claude Béland est mis à contribution. Cet avocat, qui est actuellement professeur-associé à l'École des sciences de la gestion à l'Université du Québec à Montréal, a été surpris par la profondeur de l'organisme qu'il cautionne. «Étonnamment l'Unicef, c'est peu connu. C'est également le cas de ce qu'ils font dans le monde.» Spécialisé dans l'aide à l'enfance, l'organisme soutient la santé et la nutrition des enfants. Il se donne également pour mission de les protéger contre la violence, l'exploita-

tion et le VIH/sida, et d'assurer la promotion d'une éducation de base de qualité.

«On investit dans l'enfance qui, demain, va ou bien mourir, ou bien se révolter», a renchéri Claude Béland, qui rappelle l'écart grandissant entre les riches et les pauvres. Dans ce monde globalisé, interdépendant, on doit s'occuper des pays moins fortunés si l'on ne veut pas qu'ils deviennent source de violence, de déséquilibre.

Claude Béland accepte d'appuyer un organisme s'il redistribue plus de 80 % des fonds reçus. Il aime également la cause défendue par l'Unicef, qui devient un engagement dans l'avenir. Cela vient s'ajouter aux autres actions que l'on pose, dont les résultats sont mesurés à plus court terme et dont les effets se font sentir plus près de nous, a-t-il souligné. Et le programme Cartes et Cadeaux

pour entreprises comporte une valeur ajoutée. Celui qui siège à de nombreux conseils d'administration et qui préside nombre d'associations se consacrera à l'écriture et à l'envoi de lettres afin de sensibiliser gens d'affaires et dirigeants à ce programme de l'Unicef.

L'an dernier, Unicef Canada a recueilli 166 millions dont 41 millions provenant de dons des particuliers et entreprises, et 125 millions de subventions gouvernementales. Au total Unicef International a reçu 2,8 milliards \$US en contributions volontaires. En 2005, les sommes ont été redistribuées dans le développement de la petite enfance (38 %), dans l'éducation des filles (22 %), dans l'immunisation élargie (19 %), dans la protection de l'enfant (10 %), dans la protection contre le VIH/sida (8 %) et autres (3 %).

Le Devoir

## Q400: les autorités européennes veulent rencontrer Bombardier

LES PERREAUX

Les responsables européens de la sécurité aérienne ont demandé hier une «rencontre d'urgence immédiate» avec des représentants du ministère canadien des Transports et de Bombardier, après que plusieurs des turbopropulseurs Q400 de Bombardier eurent connu des problèmes importants à l'atterrissage.

«Nous devons comprendre la nature du problème», a déclaré Elisabeth Schoffmann, une porte-parole de l'Agence européenne de la sécurité aérienne (AESA).

«L'AESA est très préoccupée par ce plus récent accident avec le Dash 8 Q400 et son lien possible avec d'autres accidents impliquant le Dash 8 Q400, a ajouté la suite d'un bris du train d'atterrissage. L'AESA a demandé une rencontre d'urgence immédiate avec les responsables canadiens et le manufacturier pour discuter de l'aptitude au vol» de l'appareil.

### Cloûés au sol

Le transporteur aérien Scandinavian Airlines (SAS) a décidé, dimanche, de clouer ses 27 appareils Q400 au sol après que l'un d'eux eut atterri en catastrophe au Danemark, terminant sa course sur son fuselage à la suite d'un bris du train d'atterrissage.

Il s'agissait du troisième incident en sept semaines à impliquer cette entreprise et cet avion de transport régional.

SAS avait été le premier client à faire l'acquisition du Q400.

«Nous ne croyons pas que cet incident le plus récent va nuire aux ventes du Q400, compte tenu de la nature isolée des incidents et de la fiabilité apparente des nouveaux ap-

pareils», a dit l'analyste Benoît Poirier, de Valeurs mobilières Desjardins.

Dans une note transmise aux investisseurs, M. Poirier rappelle que Bombardier a reçu deux nouvelles commandes de Q400, totalisant 22 appareils, au cours de la dernière semaine.

En dépit des accidents impliquant des Q400 survenus en septembre, le transporteur aérien australien Qantas a annoncé l'acquisition de 12 de ces appareils de 72 places pour sa filiale régionale QantasLink, une transaction évaluée à 345 millions de dollars. Cela porterait à 21 sa flotte de Q400.

Qantas a aussi annoncé des options d'achat sur 24 autres Q400, qui sont fabriqués à l'usine torontoise Downsview, de Bombardier.

SAS a révélé que sa décision de mettre définitivement au rancart tous ses avions pourrait lui coûter jusqu'à 63 millions \$US.

L'annonce a malmené le titre de Bombardier qui à un moment hier perdait plus de 8 % de sa valeur. Environ 30 minutes avant la fermeture des marchés à Toronto, il valait 5,30 \$, un recul de 23 ¢, ou 4,16 %.

Les incidents n'ont pas fait de blessés sérieux, mais le conseil d'administration de SAS affirme qu'ils ont affecté la confiance des passagers envers les appareils et que de continuer à les utiliser pourrait nuire à la réputation de la compagnie.

Le transporteur conjoint de la Suède, de la Norvège et du Danemark explique qu'il remplacera les turbopropulseurs par d'autres appareils de sa flotte ainsi que par des appareils locaux. SAS affirme que le Q400 représentait environ le cinquième de son nombre de sièges.

La Presse canadienne

**PETRO-CANADA**  
AVIS DE DIVIDENDE

Petro-Canada (TSX : PCA, NYSE : PCZ) Calgary, Alberta - Petro-Canada annonce un dividende trimestriel de 0,13 \$ par action sur les actions ordinaires en circulation de la Société, payable le 1<sup>er</sup> janvier 2008 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 3 décembre 2007.

PAR ORDRE DU CONSEIL  
HUGH L. HOOKER  
Chef de la conformité, secrétaire général,  
avocat général adjoint

Calgary, le 25 octobre 2007

**GUÉRIN / PRÉMATERNELLE**  
CARTES ET CADEAUX DE L'UNICEF

**Micheline COUTURE**  
**Isabelle SENÉCAL**  
**Les enfants d'abord**

Outil pédagogique stimulant, basé sur le jeu et l'éveil. Pour les enfants de 4 ou 5 ans.

168 pages - 10,85 \$  
ISBN 978-2-7601-4725-6  
Version anglaise aussi offerte

GUÉRIN, éditeur ltée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

**MAÎTRISER LA GRAMMAIRE**

**Ginette LEGAULT**  
**MAÎTRISER LA GRAMMAIRE**

Pour se familiariser avec l'utilisation de la grammaire.

Cahier - Corrigé  
164 pages - 20,40 \$  
ISBN 978-2-7601-4471-2

GUÉRIN, éditeur ltée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

**Prix Arts-Affaires de Montréal**

ÉDITION 2007

**DÉVOILEMENT DES LAURÉATS**

Mardi 6 novembre 2007  
De midi à 14 h  
Fairmont Le Reine Elizabeth  
900, boul. René-Lévesque O.  
Bonaventure

La remise des prix aura lieu à l'occasion d'un déjeuner-causerie de la Chambre.

Réservation :  
[www.cmm.qc.ca/Pintal-Peladeau-Hudon](http://www.cmm.qc.ca/Pintal-Peladeau-Hudon)  
Renseignements :  
[www.cmm.qc.ca/prix-arts-affaires](http://www.cmm.qc.ca/prix-arts-affaires) et  
[www.artsmontreal.org/prixartsaffaires.php](http://www.artsmontreal.org/prixartsaffaires.php)

Chambre de commerce du Montréal métropolitain  
Board of Trade of Metropolitan Montreal

Partenaires principaux :  
**QUEBECOR** **SITQ**  
Caisse de dépôt et placement du Québec

En collaboration avec :  
**LE DEVOIR**

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL  
Montréal

# ÉCONOMIE

## COGECO

### La perte du secteur Médias de Cogeco augmente

SUITE DE LA PAGE B 1

télécommunications canadiennes (CRTC) de ne pas imposer aux câblodistributeurs le versement de droits d'abonnement aux télédiffuseurs conventionnels à aussi pesé dans la balance, a indiqué Mme Carrier. Cogeco déplore que la télévision généraliste ne puisse pas bénéficier des mêmes sources de financement que les canaux spécialisés alors que ses parts de marché ne cessent de reculer face aux nouveaux venus.

De plus, pour se préparer au passage obligatoire à la haute définition, en 2011, TQS devra procéder à des investissements en capital « importants », a précisé Cogeco dans le communiqué.

Cogeco détient 60 % de TQS, tandis que CTV-globemedia en possède 40 %. Au moment de la conclusion du partenariat, en 2002, l'investissement de Cogeco dans le réseau valait 107,6 millions, contre 72,3 millions pour celui de CTVglobemedia.

Marie Carrier a dit « espérer » que l'examen stratégique de TQS se déroule « rapidement », mais n'a pas donné d'échéancier. On sait tout de même que le réseau doit présenter sa demande de renouvellement de licence au CRTC d'ici le 23 novembre. L'objectif est que le nouveau plan d'affaires soit en place pour septembre 2008.

Il faudra voir quelle position prendra CTV, qui a obtenu la diffusion des Jeux olympiques de Vancouver, en 2010, avec le concours de TQS comme diffuseur francophone. Hier, CTVglobemedia n'a pas voulu commenter.

A TQS, le porte-parole Claude Deraïche a assuré que ce serait « business as usual » malgré l'examen stratégique. Le Syndicat des employés de la salle des nouvelles est pour sa part resté muet.

#### Résultats

Au quatrième trimestre, terminé le 31 août, la perte d'exploitation du secteur Médias de Cogeco, qui comprend TQS, a atteint 3,3 millions, contre 4,4 millions un an plus tôt. Pour l'année, la perte s'est élevée à six millions (6,9 millions il y a un an). Le secteur comprend aussi quatre stations Rythme FM et la station FM 93,3, à Québec.

Le bénéfice net de Cogeco au quatrième trimestre s'est chiffré à 30,4 millions (1,82 \$ par action), contre 10,3 millions (62 c par action) il y a un an. Pour l'exercice, il a été de 74,7 millions (4,50 \$ par action), comparativement à 23,1 millions (1,40 \$ par action) un an plus tôt. L'acquisition du câblodistributeur portugais Cabovisao, l'année dernière, s'est donc révélée amplement payante.

Le chiffre d'affaires de Cogeco a atteint 269,3 millions au quatrième trimestre (199,4 millions l'an dernier), tandis qu'il a dépassé un milliard pour l'exercice (746,9 millions il y a un an).

Le titre de Cogeco a clôturé hier à 39,80 \$, en baisse de 0,5 %, à la Bourse de Toronto.

La Presse canadienne

SUITE DE LA PAGE B 1

« Les gens ne sont pas mûrs pour le MFDA. Alors, nous proposons maintenant d'encadrer les cabinets nous-mêmes et de laisser les représentants à la Chambre de la sécurité financière », a dit Jean St-Gelais au magazine en reprenant l'essentiel d'un document de consultation récemment publié sur le site Web de l'AMF.

Ce document de l'AMF ajoute toutefois un élément important. Bien que le MFDA ne s'occupe pas du dossier, l'AMF entend adopter des règles « compatibles » avec celles du MFDA. Cela, souligne l'AMF, entraînerait un travail accru de sa part, chose qui aurait pour conséquence « une augmentation des droits annuels pour le maintien de l'inscription ».

« Il est proposé que l'encadrement des cabinets soit assumé par l'AMF selon des règles québécoises similaires à celles du MFDA mais compatibles au système québécois », a précisé le porte-parole de l'AMF Frédéric Alberro. « Donc certaines règles du MFDA sont exclues. »

Cet exercice de réflexion sur l'encadrement de l'épargne collective, qui se poursuit au cours des prochaines semaines, s'inscrit dans un travail plus large concernant le « projet de réforme de l'inscription ». Celui-ci est lié à l'effort des provinces visant à harmoniser leurs règlements dans certains secteurs de l'industrie financière.

#### Norbourg

M. St-Gelais aborde aussi le cas Norbourg, un scandale qui a éclaboussé l'AMF dans le sens où plusieurs victimes accusent l'agence de ne pas avoir agi assez vite pour mettre un terme au détournement d'argent. « Nous n'avons pas commis d'erreur dans Norbourg. Mais il est certain que nous en tirons des leçons », a dit M. St-Gelais tel que cité par Finance et Investissement. L'AMF a toujours insisté qu'elle a fait son possible.

L'affaire Norbourg prend beaucoup de place dans l'espace public, surtout lorsqu'on la compare au scandale ontarien de Portus, une histoire de 700 millions qui touche surtout des gros investisseurs. « Dans Portus, on n'en parle pas autant. Il y a eu inflation médiatique avec Norbourg », a dit M. St-Gelais.

Enfin, M. St-Gelais aborde l'indemnisation versée à environ 925 des 9200 victimes de Norbourg. La petitesse du nombre s'explique par un détail de la loi faisant en sorte que l'on ne peut indemniser que les personnes ayant été victimes de fraude au niveau de la vente. Or dans le cas de Norbourg, l'essentiel de la fraude a été alléguée au niveau du gestionnaire.

Prié de dire si le fonds d'indemnisation pourrait un jour couvrir l'ensemble de l'industrie, M. St-Gelais dit qu'il n'est pas contre, mais qu'un tel geste coûterait très cher.

Le Devoir

## ST-GELAIS

## LACASSE

l'agroenvironnement de la Coop fédérée. Comme vice-président de l'UPA, il avait d'ailleurs été chargé du dossier environnemental.

M. Lacasse a par ailleurs maintenu ses contacts au sein de l'UPA et dit avoir été contacté dès sa défaite en 2005 par plusieurs membres pour qu'il tente à nouveau sa chance cette année. Agé de 48 ans, M. Lacasse a œuvré au sein de l'UPA à divers niveaux pendant deux ans. Sa décision de poser à nouveau sa candidature a été prise en mai dernier. Il le fait sans faire partie d'une équipe de candidats pour les autres postes de direction. Il annonce déjà son intention de travailler avec ceux qui occupent les autres postes de direction. « Je ne parle pas contre Laurent », précise-t-il. Il rappelle cependant qu'en 2005, il soutenait que le temps était venu de penser à la relève. « C'est encore plus pressant en 2007 », dit-il.

Sa principale priorité sera de « redynamiser » l'agriculture dans toutes les régions. Ses priorités seraient : miser sur la qualité de produits locaux bien identifiés et exiger que ce qui vient d'ailleurs respecte les mêmes normes d'innocuité, d'étiquetage. « Il faut s'assurer que les aliments de base viennent du

Québec et il faut aller aux gouvernements pour changer les règles », affirme-t-il.

Il propose en outre des « programmes catastrophes » efficaces, qui n'existent pas actuellement. L'assurance stabilisation n'a pas à jouer ce rôle, puisque c'est une assurance et qu'à chaque intervention, la prime payée par le producteur augmente. M. Lacasse considère que la politique fédérale à l'égard des situations de catastrophe est « un fiasco ».

En ce qui concerne la relève, il y a présentement 1000 jeunes dans les écoles de formation en agriculture et la moitié ne peut pas travailler dans cette activité. Il faudrait que le gouvernement propose une solution fiscale pour permettre le transfert des fermes et mettre en place un régime d'épargne pour les agriculteurs pendant leur vie active, semblable au régime d'épargne enseignement. Enfin, M. Lacasse insiste sur le développement durable qui commence, selon lui, par le respect du territoire agricole. « Avec Rabaska et l'auto-route 30, ce sont 1000 hectares qui sont mis à risque », lance-t-il.

Le Devoir

SUITE DE LA PAGE B 1

près personne, y compris M. Pellerin, ne s'attendait à un résultat aussi serré. Hier, M. Lacasse mentionnait pour sa part qu'il avait été surpris de ne pas gagner. M. Pellerin avait été secoué par les résultats qui pouvaient être interprétés comme une contestation de son leadership, dans une conjoncture où les producteurs agricoles se trouvaient en situation financière très serrée et préoccupante.

#### Le malaise persiste

Or, deux ans plus tard, la situation ne s'est pas vraiment améliorée et le malaise agricole pourrait favoriser encore davantage la candidature de M. Lacasse. Celui-ci, qui était premier vice-président de l'UPA en 2005, s'est donc retiré après sa défaite dans ses terres de Saint-Vallier de Bellechasse où, avec son épouse, il a poursuivi son travail d'agriculteur, ce qui lui a été « positif sur le plan familial », et sans doute aussi sur le plan professionnel, puisque cette année, on lui a décerné le prix de la relève agricole, en reconnaissance de ces qualités de mentor auprès des plus jeunes. Il a reçu aussi le prix à

## DOLLAR

SUITE DE LA PAGE B 1

Seule une petite minorité d'analystes estime que la Fed pourrait s'abstenir, craignant que la flambée des cours pétroliers ne vienne attiser l'inflation.

On retient également que la clôture, la semaine dernière, du rachat du fabricant d'aluminium canadien Alcan par le géant minier anglo-australien Rio Tinto pour 38,1 milliards \$US a pu contribuer à la poussée du dollar, vendredi et hier. Selon Frédéric Mayrand, cambiste de la banque BNP Paribas à Montréal, après cette transaction, la plus importante de l'histoire de l'industrie minière, « bien des investis-

seurs se retrouvent avec des dollars américains », dont ils ne veulent pas, puisqu'ils prévoient une glissade encore plus prononcée du billet vert. « Il y a clairement de gros achats de dollars canadiens », a-t-il dit.

Sur le marché pétrolier, à New York, le baril de « light sweet crude » pour livraison en décembre a pris 1,67 \$US pour terminer à 93,53 \$US, un record de clôture. Peu avant, il avait touché les 93,80 \$US, un nouveau record absolu. À Londres, le baril de Brent de la mer du Nord a franchi pour la première fois de son histoire le seuil symbolique des 90 \$US et est monté jusqu'à un record de 90,49 \$US (voir autre texte, page B 5).

En Bourse l'indice S&P/TSX, fortement sensible aux titres d'entreprises de ressources naturelles, a gagné 130,92 points hier pour clôturer à 14 427,35. Outre le pétrole, les investisseurs ont également accompagné cette marche inlassable de l'or vers le niveau des 800 \$US l'once. A New York, l'indice des 30 industrielles de Dow Jones a pris 63,56 points, à 13 870,26, et l'indice S&P 500, plus représentatif, a avancé de 5,7 points, à 1540,98.

Le Devoir Avec l'Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

## AVIS DE DÉCÈS

### I • N • D • E • X

#### RÉGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

---

- 101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
- 103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS
- 134 FERMES, FERMETTES, TERRES
- 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
- 163 TERRAINS
- 164 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

### LES PETITES ANNONCES

#### DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 17 H 00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone : 514-985-3322  
Télécopieur : 514-985-3340  
petitesannonces@ledevoir.com  
Conditions de paiement : cartes de crédit

---

- 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
- 171 HORS FRONTIÈRES À LOUER
- 175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
- 176 CHALETS À LOUER
- MANSONVILLE
- 163 OFFRE À PARTAGER
- 164 CONDOMINIUMS À LOUER
- 165 PROPRIÉTÉS À LOUER
- 170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

#### 440 SERVICES DOMESTIQUES

À LA RECHERCHE D'UNE FEMME DE MÉNAGE

506 ARGENT DEMANDÉ OU À PRÊTER

530 COURS

ATELIER D'ÉCRITURE À MTL

575 DÉMÉNAGEMENTS

695 AUTOMOBILES

450 EMPLOIS DIVERS

450 EMPLOIS DIVERS

450 EMPLOIS DIVERS

450 EMPLOIS DIVERS

## AVIS

### À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

### Pour publication section décès

necrologie@lememorial.com  
2190, rue Mont-Royal Est  
Montréal (Québec) H2H 1K3  
(514) 525-1149  
Télécopieur : (514) 525-7999  
www.lememorial.com

Le mémorial  
Tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30

## ALGORITHMHE Pharma

Nous recherchons **présentement** des **hommes** non-fumeurs ou ex-fumeurs de 18 à 50 ans.

### Recevez 1300\$\*

(514) 381-2546 (ALGO)  
algorithme.com

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLEE!

\*si vous complétez 2 séjours de 60h :  
5 - 6 - 7 - 8 novembre, 3 - 4 - 5 - 6 décembre  
+ 2 visites de retour :  
9 novembre, 7 décembre

18 ans +

## ÉCONOMIE

# Le pétrole touche 90 \$US à Londres

## Le brut dépasse les 93 \$US à New York

New York — Les prix du pétrole ont atteint hier 90 \$US à Londres et dépassé les 93 \$US à New York, l'annonce d'une réduction temporaire de la production mexicaine s'étant ajoutée à une liste déjà fournie de facteurs haussiers: stocks mondiaux bas, montée des périls géopolitiques et dollar en berne.

A New York, le baril de *light sweet crude* pour livraison en décembre a pris 1,67 \$US pour terminer à 93,53 \$US, un record de clôture. Peu avant, il s'était hissé jusqu'à 93,80 \$US, un nouveau record absolu.

A Londres, le baril de Brent de la mer du Nord a touché pour la première fois de son histoire le seuil symbolique des 90 \$US et est monté jusqu'au record de 90,49 \$US. Le baril pour livraison en décembre a terminé la séance en hausse de 1,63 \$US, à 90,32 \$US.

«Les gains substantiels, de plus de sept dollars depuis la clôture de mardi, et l'impressionnante série de nouveaux records reflètent la dynamique croissante d'un marché où les nouvelles qui affluent demeurent très haussières», ont estimé les analystes de la banque Barclays.

Dimanche, la compagnie nationale des pétroles mexicains (Pemex) a annoncé en effet qu'elle réduisait de 600 000 barils par jour sa production à cause du mauvais temps. Une nouvelle tempête tropicale, baptisée *Noël*, traverse ac-

tuellement les Grandes Antilles et fait craindre des dégâts sur les nombreuses infrastructures pétrolières du golfe du Mexique.

Bien que la Pemex ait annoncé une reprise de la production dès que la météo le permettrait, cette annonce «ajoute sans doute au malaise entourant l'offre» mondiale de brut, ont précisé les analystes de Barclays Capital.

Le niveau très bas des stocks mondiaux avant l'hiver continue en effet d'inquiéter les investisseurs. Aux États-Unis, les réserves de brut sont par exemple de 5,9 % inférieures à leur niveau de l'an dernier.

### Tensions politiques

Par ailleurs, les prix sont poussés par une montée des tensions politiques au Moyen-Orient et en Afrique.

Le marché s'inquiète des conséquences d'une possible intervention de la Turquie dans le nord de l'Irak contre les rebelles kurdes du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK). Cette éventualité s'est renforcée après l'échec vendredi de pourparlers turco-irakiens à Ankara. La Turquie lancera une opération «quand ce sera nécessaire», averti samedi le premier ministre Recep Tayyip Erdogan, excédé par les appels à la retenue des États-Unis.

Il doit rencontrer jeudi la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice, qui fera escale à Ankara.

Les opérateurs s'inquiètent également du regain de tensions entre l'Iran, (quatrième producteur mondial d'or noir) et les États-Unis à propos du programme controversé d'enrichissement nucléaire iranien. Jeudi, l'administration Bush a infligé de nouvelles sanctions au régime islamique.

«Ces nouvelles sanctions américaines renforcent les doutes quant à la possibilité d'une issue diplomatique au problème du nucléaire iranien», soulignent les analystes de Barclays.

Hier, un haut responsable des Gardiens de la révolution, l'armée idéologique du régime iranien, a averti que les miliciens islamistes pourraient lancer des opérations suicide dans le Golfe.

Troisième foyer de tensions, le Nigeria, premier producteur de brut africain, a vu les violences monter d'un cran la semaine dernière, avec l'enlèvement de six étrangers et l'attaque d'une installation pétrolière *offshore*, revendiqués hier par le MEND (Mouvement d'émancipation du delta du Niger), principal groupe de militants séparatistes de la région.

Dernier ingrédient du cocktail haussier, la baisse continue du dollar, tombé hier à 1,4438 \$US contre un euro, stimule la demande d'or noir: les investisseurs hors zone dollar en profitent pour remplir leurs portefeuilles de matières premières libellées en dollars.

Agence France-Presse



LUCY NICHOLSON REUTERS

Selon le système mis en place dans la plupart des provinces, les pharmacies sont peu incitées à faire bénéficier les consommateurs de leurs économies de coûts.

## Médicaments: la concurrence entre entreprises ne fait pas baisser les prix

Ottawa — Une vive concurrence existe dans l'approvisionnement de nombreux médicaments génériques, mais cette concurrence ne se traduit pas par des prix moins élevés pour les consommateurs canadiens.

Dans une étude dévoilée hier, le Bureau de la concurrence révèle avoir appris que, pour obtenir de l'espace sur les rayons des pharmacies de la plupart des provinces, les fabricants de médicaments génériques offrent aux pharmacies des rabais ou d'autres remises.

Les sources d'information publiques et les renseignements recueillis auprès des parties interviewées pour cette étude révèlent que les prix réduits représentent en moyenne 40 % des prix facturés à la pharmacie. Selon le système mis en place dans la plupart des provinces, les pharmacies sont peu incitées à faire bénéficier de ces économies de coûts ceux qui doivent les payer.

Le commissaire Sheridan Scott affirme que les Canadiens méritent de tirer profit de la concurrence.

Le Bureau de la concurrence poursuivra ses travaux dans le secteur des médicaments génériques en examinant des options qui permettraient d'obtenir les avantages liés à la concurrence, ainsi que les obstacles à leur adoption.

En 2006, les dépenses totales des ventes au détail et des hôpitaux qui ont été facturées pour des médicaments s'élevaient à 17,8 milliards. Les médicaments génériques représentent une portion importante et grandissante des médicaments délivrés au Canada. En 2005, 43 % de tous les médicaments délivrés par des pharmacies au détail étaient génériques et les dépenses totales en médicaments génériques se chiffraient à 3,2 milliards en 2006.

L'enquête a été lancée il y a un peu plus d'un an. Le Bureau a mis sur pied ce projet en réponse à plusieurs études qui ont constaté que le prix des médicaments génériques sur ordonnance était plus élevé au Canada que dans d'autres pays.

La Presse canadienne

### EN BREF

#### Barrick Gold conclut une entente pour l'acquisition d'Arizona Star Resource

Toronto — Barrick Gold a conclu une entente amicale pour faire l'acquisition d'Arizona Star Resource pour 773 millions, ce qui permettra à la société de prendre le contrôle d'un des plus importants projets d'extraction d'or et de cuivre au monde. Barrick a indiqué, hier, qu'elle versera 18 \$ en espèces par action pour Arizona, qui contrôle 51 % du projet d'or et de cuivre Cerro Casale, au Chili. Le reste appartient à Kinross Gold. La transaction donne à Barrick le contrôle d'un des plus importants projets d'extraction d'or et de cuivre au monde, avec des réserves démontrées et probables de 22,9 millions d'onces d'or et 5,8 milliards d'onces de cuivre. Barrick comptait déjà de nombreuses activités en Amérique du Sud, incluant la mine de cuivre Zaldivar au Chili, le projet d'extraction d'or et d'argent Pascua-Lama au Chili et en Argentine, la mine d'or Veladero en Argentine et les mines d'or Lagunas Norte et Pierin au Pérou. — La Presse canadienne

#### Les actionnaires de Reno de Medici approuvent la fusion avec Cascades

Kingsey Falls — Les actionnaires de la société italienne Reno de Medici ont accepté hier le projet de fusion des activités de carton plat recyclé à celles de Cascades dans le même secteur. La clôture de la transaction est prévue au début de janvier 2008 et est sujette à l'approbation des autorités réglementaires en matière de concurrence, a indiqué Cascades dans un communiqué. Le regroupement éventuel offrira un portefeuille d'actifs de production pour l'ensemble de l'Europe, présentant une capacité annuelle de plus de 1100 kT. En

septembre, Cascades avait annoncé la signature des ententes définitives concernant la vente des usines de carton plat recyclé de sa filiale européenne Cascades S.A. à Blendecques, en France, et à Arnberg, en Allemagne, à Reno de Medici, une transaction évaluée à environ 111 millions de dollars. L'entreprise montréalaise a ainsi obtenu une participation de 30,6 % dans le capital de Reno de Medici, ou 116 millions d'actions, et conserve ses deux usines de carton plat fabriqué à partir de fibre vierge, situées à La Rochette, en France, et à Djupafors, en Suède. Le projet de regroupement a été annoncé en juin dernier. — La Presse canadienne

#### Teck Cominco affiche un profit de 490 millions

Vancouver — Teck Cominco a affiché un bénéfice de 490 millions, soit 1,14 \$ par action dilué, au troisième trimestre, alors que ses revenus ont été de 1,93 milliard. L'an dernier, à la même période, la société avait déclaré un bénéfice de 504 millions, soit 1,16 \$ l'action dilué, tandis que ses revenus étaient de 1,63 milliard. Le bénéfice du troisième trimestre a souffert d'une charge non récurrente de 59 millions, liée au rapatriement de dollars américains au Canada. L'entreprise a précisé que ses bénéfices ajustés, qui excluent cette perte et d'autres frais non récurrents, étaient de 545 millions \$, ou 1,27 \$ par action. Les analystes interrogés par la firme Thomson Financial attendaient un bénéfice de 1,33 \$ par action. Les revenus moyens attendus étaient de 1,74 milliard. «Les bénéfices ont été stables au troisième trimestre pendant que nous poursuivons notre programme de création de croissance pour l'avenir, a indiqué le chef de la direction de Teck Cominco, Don Lindsay. Nous avons augmenté de façon marquée nos réserves et notre production de cuivre, tout en renforçant notre position dans le charbon et les sables bitumineux. Toutefois, la robustesse du dollar canadien aura un impact négatif marqué sur notre base de coûts et notre bénéfice d'exploitation.» — La Presse canadienne

## Un dirigeant des TCA s'oppose à l'entente projetée par Hargrove et Magna

Toronto — Le dirigeant de la plus importante section du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) s'est prononcé contre le projet d'entente du président de l'organisation syndicale, Buzz Hargrove, et de la société Magna International, déplorant la présence d'une clause empêchant toute grève.

«Buzz, une clause de non-grève va à l'encontre des droits fondamentaux des travailleurs syndiqués», a écrit Chris Buckley, président de la section 222 des TCA, comptant 23 000 membres à Oshawa, en Ontario, dans une lettre ouverte à M. Hargrove.

M. Buckley, qui dirige également le comité de négociation du

syndicat actuellement en discussion avec General Motors, demande au comité exécutif syndical de l'appuyer à l'occasion d'une réunion prévue demain.

«La menace que représentera Magna pour nos emplois est évidente, s'il fallait que l'entente avec Magna aille de l'avant dans sa forme actuelle», a écrit M. Buckley dans sa lettre.

L'entente conclue entre les TCA et Magna doit permettre au syndicat de représenter les travailleurs de l'entreprise et de prélever des cotisations dans ses usines, mais les grèves seraient interdites et les différends seraient réglés dans le cadre d'un processus d'arbitrage. Elle ne doit entrer en vigueur dans une

usine de Magna qu'une fois ratifiée par les travailleurs.

Magna International compte 83 000 travailleurs dans 23 pays. Toutefois, seulement quelques milliers d'entre eux sont syndiqués, essentiellement dans des usines acquises dont les employés étaient déjà représentés par un syndicat.

L'opposition de M. Buckley fait écho à celle déjà exprimée par d'autres dirigeants syndicaux et des observateurs de l'industrie depuis que M. Hargrove a signé l'entente avec le président du conseil de Magna, Frank Stronach, le 15 octobre.

La Presse canadienne

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

### Sudoku

par Fabien Savary

3	1	4						
5		7						9
			3	6			2	5
				4				5
7							4	6
	4	5		1				8
			3	1				
1								2
	2	8					9	6

Niveau de difficulté : FACILE 0698

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

6	2	1	4	7	8	3	5	9
8	3	9	2	6	5	1	7	4
7	4	5	1	3	9	2	8	6
5	7	2	6	4	1	9	3	8
3	8	4	9	5	7	6	1	2
9	1	6	8	2	3	7	4	5
2	6	7	5	1	4	8	9	3
4	9	3	7	8	6	5	2	1
1	5	8	3	9	2	4	6	7

0697

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary En exclusivité sur le site des Mordus [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

### AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet : [www.ledevoir.com/avis.html](http://www.ledevoir.com/avis.html) • [www.ledevoir.com/offres.html](http://www.ledevoir.com/offres.html)  
Courriel : [avis@ledevoir.com](mailto:avis@ledevoir.com)

#### Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de :

TECHNOLOGIES BIO-COGNI SAUVÉ (BCS) INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de Technologies Bio-Cogni Sauvé (BCS) inc. ayant fait affaires au 313, ave Dorval, bureau 1, Dorval (Québec) H9S 3H6, est survenue le 24 octobre 2007, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 7 novembre 2007, à 13 h 30, au bureau du séquestre officiel, 5, Place Ville-Marie, 8<sup>e</sup> étage, Montréal, (Québec). Fait à Laval, le 25 octobre 2007.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de l'actif de Technologies Bio-Cogni Sauvé (BCS) inc.

Michel Thibault, C.A., CIRP Responsable de l'actif

Les Tours Triomphe 2500, boul. Daniel-Johnson Bureau 300 Laval (Québec) H7T 2P6 Téléphone : (450) 682-1115 Télécopieur : (450) 682-6663

#### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie "DASAM INC." demandera au

Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Montréal, le 29 octobre 2007

Spiegel Soher Inc. Procureurs de la compagnie

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL N° : 500-22-1389-64-079

COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)

CAMBE DEBARDIANS-CITÉ-DU-NORD DE MONTRÉAL

Partie demanderesse

SOPHIE FARID HAMROUHI Partie défenderesse

ASSIGNATION

Ordre est donné à SOPHIE FARID HAMROUHI de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1, rue Notre-Dame est, à Montréal au local 1150 dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

La requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 11 décembre 2007, à 9 h 00 de l'avant-midi, en salle 206 au Palais de Justice de Montréal.

Une copie de la requête introductive d'instance a été remise au greffe, à l'intention de SOPHIE FARID HAMROUHI.

Montréal, le 25 octobre 2007

JULIE GAGNÉ GREFFIER ADJOINT

Me Jean Saint-Pierre Trudelle, Morissette et Saint-Pierre 7890 rue Saint-Denis Montréal, Québec, H2R 2E4 Téléphone : (514) 277-3139 Télécopieur : (514) 277-3318 PROCUREURS DE LA DEMANDE

#### SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE

514 251.4000 #3400 1 866 888.2323

www.schizophrenie.qc.ca info@schizophrenie.qc.ca

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL N° : 500-22-13282-076

COUR DU QUÉBEC

LA COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE WAWANESSA

Partie demanderesse

VAN BA NGUYEN

Partie défenderesse

ASSIGNATION

Ordre est donné à VAN BA NGUYEN de comparaître au greffe de cette Cour situé au Palais de Justice de Montréal, 1 rue Notre-Dame Est, salle 1100 dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de l'avis d'hypothèques légal résultant d'un jugement ainsi qu'une copie de l'avis d'adresse ont été remises au greffe à l'intention de VAN BA NGUYEN.

Montréal, le 25 octobre 2007

JULIE GAGNÉ GREFFIER ADJOINT

### AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

#### Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de :

BRASSARD LEBLANC PLANIFICATION INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de BRASSARD LEBLANC PLANIFICATION INC., ayant fait affaires au 5865, boul. Saint-Michel, bureau 23, Montréal (Québec) H1Y 2E3, est survenue le 23 octobre 2007, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 novembre 2007, à 13 h 00, au 784, rue Notre-Dame, 205, Repentigny (Québec).

Fait à JOLIETTE, le 24 octobre 2007.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de l'actif de BRASSARD LEBLANC PLANIFICATION INC.

Bryan MacEachern, CIRP Responsable de l'actif

784, rue Notre-Dame Bureau 205 Repentigny (Québec) J5Y 1B6 Téléphone : (450) 756-8164 Télécopieur : (450) 756-2931

#### Avis public

### Montréal

#### ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENTS

Avis est donné que le conseil de la Ville, à son assemblée du 22 octobre 2007, a adopté les

04-047-48 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)

(Technoparc de Montréal)

07-015 Règlement autorisant l'occupation et le transformation de l'ancienne église Erskine & American United, située aux 3407 et 3407A, avenue du Musée

04-047-37 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)

(Arrondissement Ville-Marie, avenue du Musée)

04-047-40 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)

(Arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve)

07-017 Règlement sur la construction, la transformation et l'occupation d'immeubles situés sur le site Contrecoeur

Ce règlement a pour objet d'autoriser l'aménagement d'un milieu de vie à prédominance résidentielle sur le site Contrecoeur.

04-047-49 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)

(Arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, parc René-Masson)

Les présents règlements entrent en vigueur en date de ce jour et sont disponibles pour consultation durant les heures normales de bureau à la Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. Ils peuvent également être consultés en tout temps sur le site Internet de la Ville : [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, le 30 octobre 2007

Le greffier par intérim de la Ville, M<sup>e</sup> Yves Saindon

#### Un don d'espoir pour la vie

1-877-488-4222 [www.Amédus.Salut.ca](http://www.Amédus.Salut.ca)

# LES SPORTS

Le Canadien

## Carey Price joue son premier match devant le public du Centre Bell, ce soir

FRANÇOIS LEMENU

La performance de Carey Price lors des tirs de barrage à Pittsburgh aurait suffi à convaincre Guy Carbonneau de l'envoyer contre les Thrashers d'Atlanta. Selon l'entraîneur du Canadien, le brio affiché par le jeune gardien pendant la fusillade n'a été qu'un facteur parmi d'autres dans sa décision de lui confier le filet ce soir.

«Il a bien joué dans l'ensemble, pas seulement durant la fusillade, a expliqué Carbonneau. On attendait aussi le moment parfait pour l'envoyer dans la mêlée à Montréal. On croit que ce moment est arrivé. Il en sera à un deuxième match de suite. Et comme il a bien fait, il n'a pas de doute dans sa tête. Il n'aura pas non plus à attendre une semaine avant de jouer.»

Carbonneau a indiqué s'être entretenu avec Cristobal Huet. «Je lui ai donné mes raisons et il a compris. Il n'a pas de problème avec ça, a dit Carbo. Cristobal jouera jeudi contre Philadelphie.»

Price a suscité l'admiration, samedi soir, en repoussant huit lancers avant que Dany Sabourin pour mettre fin à la rencontre. Il se dit maintenant prêt à jouer au Centre Bell. «J'ai hâte, dit-il. J'ai déjà joué à Montréal dans des matchs préparatoires. Mais un match de saison, c'est différent. C'est vraiment excitant.»

Le jeune gardien de 20 ans en sera à

son quatrième départ dans la Ligue nationale, ayant disputé une rencontre à Ottawa et deux à Pittsburgh.

«J'étais déjà plus à l'aise à mon deuxième match, dit-il. Je commence à m'habituer au rythme de la Ligue nationale.»

Malgré la victoire contre les Penguins, Price se disait insatisfait de son jeu. «Je peux faire mieux. J'estime avoir livré une performance très ordinaire. La fusillade a permis de me racheter.»

En trois matchs, il a maintenu un dossier de 2-1-0, une moyenne de 2,93 et un taux d'efficacité de ,893.

Price sera opposé à Johan Hedberg. Le Suédois en sera à un septième match de suite depuis qu'il a remplacé le gardien titulaire Kari Lehtonen. Celui-ci soigne une blessure à l'aîne et la date de son retour demeure indéterminée.

En huit matchs, Hedberg présente un dossier de 3-4-0, une moyenne de 3,78 et un taux d'arrêts de ,885.

### Se méfier des Thrashers

Un match-piège attend donc le Canadien, ce soir, au Centre Bell. Vainqueur à ses quatre dernières rencontres, le Tricolore va se frotter aux Thrashers d'Atlanta, la pire formation de l'Association Est. La tentation de lever le pied sera grande pour les joueurs de Guy Carbonneau qui se retrouveront face à un rival de niveau inférieur. En apparence du moins.

«On ne considère pas les Thrashers comme des proies faciles, prévient Christopher Higgins. Ils ont des joueurs de talent capables de changer l'allure d'un match très rapidement.»

Ilya Kovalchuk occupe le premier rang des pointeurs de l'équipe. Le Russe a récolté 12 points dont six buts. Il a aussi fait la différence aux tirs de barrage, mardi dernier, à Toronto. Les Thrashers missent aussi sur Vyacheslav Kozlov (4-1-5) et Marian Hossa (2-1-3).

Selon Higgins, le Canadien ne risque pas de pêcher par excès de confiance. «On va jouer devant nos partisans. Notre niveau d'intensité sera aussi élevé qu'à l'étranger, assure-t-il. On a aussi une belle série de victoires à maintenir. On veut la poursuivre le plus longtemps possible.»

Les Thrashers ont subi la défaite à leurs six premiers matchs, ce qui a mené au congédiement de l'entraîneur Bob Hartley. Depuis, l'équipe a conservé un dossier de 3-2-0 sous la direction du directeur général Don Waddell.

«Les Thrashers veulent racheter leur mauvais départ, fait valoir Patrice Brisebois. Ils vont vouloir nous prendre deux points sur notre glace. Pour l'emporter, il faudra travailler plus fort qu'eux tout en respectant notre plan de match», ajoute le vétéran défenseur.

La Presse canadienne

ET PUIS EUH



Jean Dion

## Des morceaux de viande

C'est votre faute. Il paraît que vous ne prêtez pas assez attention aux annonces que l'on intercale dans la programmation télédiffusée afin de vous informer des excellents produits et services qui vous rendraient enfin heureux si vous vous les procuriez. Il paraît qu'au moment critique, vous pitonnez et changez trop souvent de poste. Vous ne devriez pas. Si vous regardez un match de quelque chose, vous ratez ainsi, par exemple, les plus récents développements dans le domaine de la soupe Chunky. Nouvelles saveurs, plus gros morceaux de viande, cibole ça se mange quasiment avec une fourchette cette affaire-là tellement il y a de stock, et ça satisfait «un appétit de la NFL».

Vous n'avez jamais éprouvé un appétit de la NFL? Selon des sources, il s'agit d'un truc énorme. Les Patriots de New England en seraient atteints. Depuis qu'ils se sont fait pincer à espionner les voisins dans le condamnable espoir de les entrapercevoir en petites culottes, les Pats, et particulièrement leur boss Bill Belichick (celui qui découpe avec des ciseaux très mal aiguisés les manches de ses kangourous — tinyurl.com/3xvh6g), ont entrepris de faire passer un message ressemblant grosso modo à celui-ci: ah, vous pensez que si on était si bons ces dernières années, c'est parce qu'on trichait? Venez donc un peu par ici, on a quelque chose à vous montrer.

Et cela donne à peu près ceci: dimanche, avec 11 minutes à jouer et une avance de 38-0, 4<sup>e</sup> essai et une verge à faire à la ligne de 7 des Redskins, pas de tentative de placement, mais plutôt Tom Brady lui-même qui court pour un premier jeu. Deux jeux plus tard, une passe de touché pour faire 45-0. Ça fini 52-7. Ils ne veulent pas gagner, ils veulent démolir. Et ils démolissent. Ils présentent maintenant un dossier de 8-0 avec 331 points marqués et 127 accordés. Il appert que l'appétit de la NFL est très difficile à combler, jusques et y compris avec de gros morceaux de viande. (D'ailleurs, si vous m'autorisez une parenthèse didactico-alimentaire, il a été démontré que si l'équipe en proie à un appétit de la NFL se sustente du mieux qu'elle peut à la fourchette, ses victimes se ramassent à la petite cuillère dans une atmosphère à couper au couteau. C'est pas des farces.)

Soit dit en passant, l'un des principaux porte-parole de la soupe Chunky cette année est Matt Hasselbeck, le quart-arrière des Seahawks de Seattle. Ou plutôt sa maman. Dans l'annonce, maman Hasselbeck emmène les joueurs au stade dans sa mini-fourgonnette et leur sert de la soupe Chunky. Vous, c'est votre affaire, mais moi, une maman qui sert de la bouffe en canne à son fils, ça m'a toujours fait un petit quelque chose m'incitant à m'en procurer illico. Ce qui nous rappelle que dans le temps, y avait pas de ces trucs, le gars allait au batte tout seul. Prenez Maurice Richard, par exemple: sa pub de Grecian Formula est demeurée vissée dans le mental de quantité d'amateurs de hockey. Le Rocket expliquait que la transformation avait été graduelle et qu'il avait gardé «juste un peu de gris» dans la région, un élément positif puisque «les femmes aiment bien ça». Puis un autre personnage intervenait et lui disait: «Hé Don Juan, deux minutes au banc». Et tout le monde partait à rire. C'était franchement très bon.

Mais là ne se trouve pas le sujet du propos. Le propos est: étant donné que vous zappez pendant les annonces, vos sympathiques commanditaires qui vous apportent votre match doivent dénicher un autre moyen de vous informer de l'excellence de leurs produits. Or voici ce qui s'est produit pendant la Série mondiale diffusée par le réseau Fox, qui a pris fin dimanche soir — la Série mondiale a pris fin, pas le réseau Fox, ce qui peut du reste être considéré comme relativement dommage — avec la victoire en quatre matchs consécutifs des Red Sox de Boston. (Remarque, si la victoire avait nécessité cinq matchs, ceux-ci eussent été consécutifs aussi, mais personne n'aurait dit «les Red Sox l'ont emporté en cinq matchs consécutifs» parce qu'on nous cache des choses.)

Donc, la chaîne de restaurants gastronomiques Taco Bell organise une promotion appelée *Steal a Taco*, en vertu de laquelle le premier but volé de la série donnera droit à un taco gratuit à tout le monde pendant une période donnée. Lors du premier match, pas de but volé. Mais cela n'empêche pas les commentateurs de Fox, pendant la rencontre, de jaser de tacos et de ce but volé «qui viendra tôt ou tard». Mieux: Royce Clayton, un réserviste des Red Sox situé dans l'abri de son équipe, est équipé d'un micro et, à un moment, on l'entend discuter de la superbe promotion taco avec son coéquipier Coco Crisp. Pendant que le match se déroule, je le précise. On s'en va ensuite à une annonce de Taco Bell, que vous auriez tout loisir de zapper, mais trop tard, on vous a déjà donné le goût en ta. Rien ne sert de nier, je vous vois saliver d'ici.

Deuxième match, Jacoby Ellsbury finit enfin par voler le deuxième. (Il sera plus tard accueilli au banc par Clayton, toujours muni d'un micro, qui lui racontera tout ce qu'il vient d'accomplir de formidable en matière de tacos.) On se rend ensuite dans les gradins du Fenway Park où, tiens donc, se trouve le «journaliste» de Fox en compagnie, ah ben là tu parles d'un hasard, du grand patron de Taco Bell. Celui-ci entend dès lors, puisqu'on lui en donne si gentiment l'occasion, de raconter que cette promotion de tacos est blablablablablaba. Quand il a terminé, le «journaliste» renvoie la parole aux commentateurs du match en mentionnant le slogan publicitaire de Taco Bell.

Voilà, messieurs dames. Bien sûr, ce n'est pas grave. Tout est commandité, et il y a des méthodes bien plus insidieuses de vous salir la tête. De toute manière, on ne montre plus guère de baseball pendant un match de baseball: des tableaux, des bandes défilantes de résultats dans les autres sports, du monde dans les gradins, des joueurs sur le banc qui expectorent à chique que veux-tu. «ce changement de lanceur vous est présenté par Des Morceaux de Viande, Des Morceaux de Viande, C'est bon».

Ce n'est pas grave, mais si vous voulez me faire plaisir, vous devriez recommencer à regarder les annonces.

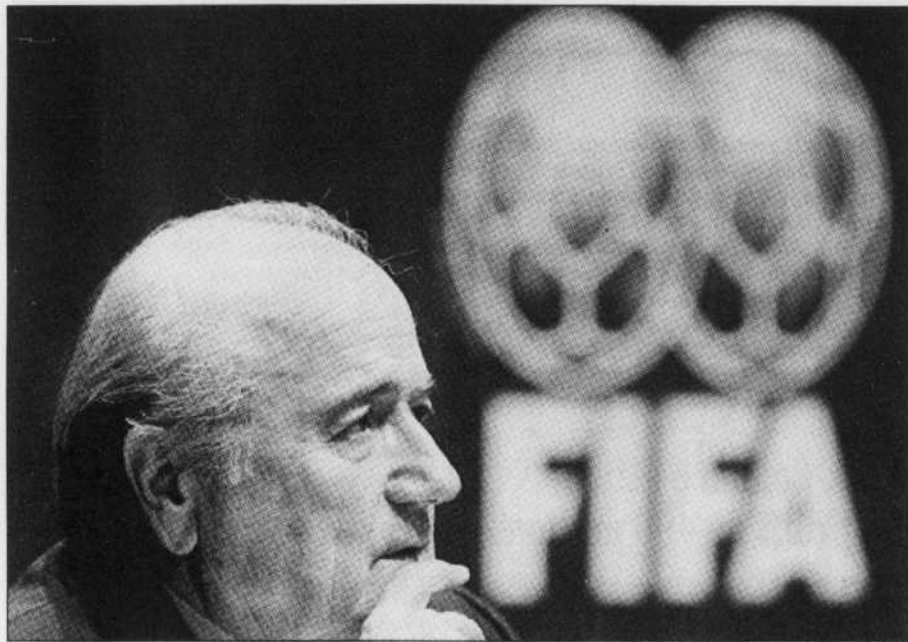
jdion@ledevoir.com

### EN BREF

#### Les partisans des Red Sox fêtent la conquête de la Série mondiale

Boston — La police anti-émeute a dispersé de larges foules autour du Fenway Park hier, après que les Red Sox de Boston eurent remporté la Série mondiale pour la deuxième fois en quatre ans. Une porte-parole de la police a indiqué que 37 arrestations avaient été effectuées pour avoir troublé la paix. Aucune blessure sérieuse n'a été rapportée. Un groupe a renversé une camionnette près du Fenway Park et au moins une automobile a été incendiée. Des jeunes se sont aspergés de bière et quelques-uns ont même escaladé les poteaux des rues. «Deux conquêtes de la Série mondiale en quatre ans, c'est le paradis», a lancé Andrew Dumas, un étudiant de l'université de Boston. La police avait interdit l'accès à Kenmore Square alors que le quatrième match tirait à sa fin à Denver, dimanche soir. Les Red Sox l'ont emporté 4-3 pour balayer la Série mondiale en quatre matchs et ainsi donner le coup d'envoi aux festivités qui culmineront aujourd'hui avec le traditionnel défilé de la Série mondiale. — AP

#### Fin du système de rotation



MICHAEL BÜHOLZER REUTERS

LE COMITÉ exécutif de la FIFA a voté hier «en faveur de l'abandon du système de rotation entre les six confédérations pour l'attribution des Coupes du monde», a annoncé à Zurich le président de la Fédération internationale Joseph Blatter lors d'une conférence de presse. La FIFA a toutefois conservé une règle restrictive: «Les pays appartenant à une confédération ayant organisé l'une des deux dernières éditions n'ont pas le droit de se porter candidats», poursuit-elle. Organisatrice du Mondial 2010, l'Afrique du Sud avait été la première bénéficiaire de cette politique de rotation. Le Brésil est le seul candidat à l'organisation de la Coupe du monde 2014. Aujourd'hui, «le Comité exécutif pourrait confirmer que l'épreuve suprême se déroulera au pays quintuple champion du monde dans sept ans», apprend-on de même source. La fin de la rotation pourrait profiter à l'Angleterre, pour une éventuelle candidature à l'épreuve 2018. Outre l'Angleterre, d'autres pays se sont montrés intéressés: un pari combiné Pays-Bas/Belgique, la Chine, l'Australie, le Mexique et les États-Unis.

### HOCKEY

#### ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est					
	G	P	DPF	BP	Pts
Ottawa	9	1	0	34	19 18
Montréal	6	2	2	35	27 14
Toronto	5	4	3	46	45 13
Boston	6	4	0	25	24 12
Buffalo	5	5	0	36	34 10

#### Section Atlantique

Philadelphie	7	3	0	35	22 14
Pittsburgh	5	4	1	30	33 11
N.Y. Islanders	5	4	0	26	33 10
New Jersey	3	6	1	22	34 7
N.Y. Rangers	3	6	1	16	21 7

#### Section Sud-Est

Section Sud-Est					
	G	P	DPF	BP	Pts
Caroline	7	2	3	47	31 17
Tampa Bay	5	3	1	32	27 11
Washington	4	6	0	24	29 8
Floride	4	7	0	27	34 8
Atlanta	3	8	0	24	45 6

#### ASSOCIATION DE L'OUEST

##### Section Centrale

Section Centrale					
	G	P	DPF	BP	Pts
Detroit	8	2	1	40	27 17
Columbus	6	3	1	28	20 13
St. Louis	6	3	0	27	20 12
Chicago	5	6	0	29	32 10
Nashville	4	6	0	25	33 8

##### Section Nord-Ouest

Minnesota	7	2	2	28	24 16
Colorado	7	4	0	36	31 14
Calgary	5	3	3	37	36 13
Vancouver	5	6	0	30	34 10
Edmonton	5	7	0	29	40 10

##### Section Pacifique

Dallas	5	3	2	28	24 12
Los Angeles	6	6	0	39	38 12
San Jose	5	5	1	25	27 11
Anaheim	4	7	2	27	35 10
Phoenix	3	6	0	20	28 6

#### Hier

Tampa Bay à N.Y. Rangers, 19h  
Washington à Toronto, 19h30  
San Jose à Dallas, 20h30

#### Aujourd'hui

Pittsburgh au Minnesota, 19h  
Atlanta à Montréal, 19h30  
Phoenix à St. Louis, 20h30  
Nashville à Calgary, 21h  
Detroit à Edmonton, 21h

#### Demain

Tampa Bay au New Jersey, 19h  
Caroline en Floride, 19h30  
Chicago à Dallas, 20h30  
Columbus à Los Angeles, 22h30

### FOOTBALL

#### LIGUE CANADIENNE

##### Section Est

	G	P	N	PP	PC	PTS
x-Toronto	10	7	0	399	323	20
x-Winnipeg	9	7	1	419	387	19
x-Montréal	8	9	0	381	413	16
é-Hamilton	2	15	0	294	496	4

##### Section Ouest

cx-C.-B.	13	3	1	517	355	27
x-Saskatchewan	12	5	0	517	393	24
x-Calgary	7	9	1	449	502	15
é-Edmonton	5	11	1	381	488	11

c - champion de section

é - éliminé d'une place en séries éliminatoires

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires

#### Vendredi 2 novembre

Montréal à Winnipeg, 20h

#### Samedi 3 novembre

Toronto en Saskatchewan, 15h  
Edmonton à Hamilton, 19h  
Calgary en C.-B., 22h

Fin du calendrier des matchs de la saison régulière 2007 de la LCF

### MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

0575

#### HORIZONTALEMENT

- Convoyer - Morceau de poulet.
- Taciturne - Simplicité.
- Sage - Sous un navire.
- Ancienne affirmation - Ecorchure.
- Berge - Vêtement.
- Cheville fixée en terre - Rudesse.
- Bat le pavé - Du verbe être - Peur d'acteur.
- Mesurer - A six faces - Drame lyrique.
- Sectaire.
- Crawl - Inexistant - Dans l'alphabet grec.
- Séparation - Manipuler.
- Éclopé - Bouquiné.

#### VERTICALEMENT

- Vif accès de colère.
- Envoûteuse - Habitant.
- Grisoiv - Malaises.

- Averse - Prénom d'Hemingway.
- Crier comme un cerf - Film de Spielberg - Erbium.
- Linge de table.
- Complets - Poisson des mers froides.
- Elle n'est pas très large - Prolongation.
- Rivaliser - Néon.
- (S') enivrer - Il nous fait des confidences.
- Allongé - Qui dure douze mois.
- Dernier repas - Quote-part - Est peu profond.

1	C	H	A	L	O	U	P	E	F	E		
2	L	A	M	E	N	T	A	T	I	O	N	S
3	O	M	I	S	I	N	U	S	I	T	E	
4	P	A	S	T	E	L	V	A	S	E		
5	O	C	E	L	L	E	M	E	R	R	D	
6	R	E	T	R	I	S	E	D	O	R	E	
7	T	O	M	M	E	L	L	E	P	E	T	
8	E	M	P	O	I	S	O	N	N	E	O	
9	B	A	I	N	O	N	O	U	O	U		
10	C	R	I	S	E	S	U	S	E	R		
11	A	E	R	I	E	N	N	E	P	I	N	
12	B	R	E	F	S	A	R	I	L	L	E	

0574 SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Météo Média  
mteomedia.com

Sept-Îles 4/-2  
Baie-Comeau 7/0  
Saguenay 5/0  
Trois-Rivières 8/2  
Montréal 12/4  
Gatineau 12/3  
Québec 7/-1  
Rimouki 6/-2  
Sherbrooke 7/0

Val d'Or 7/4

Lever du soleil: 7h31  
Coucher du soleil: 17h45

© MétéoMédia 2007

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 6/-7	Sol 8/-2	Londres	Sol 13/7	Sol 15/8
Moncton	Sol 8/-2	Sol 10/5	Los Angeles	Var 22/11	Sol 22/12
Saint-Jean	Sol 9/2	Sol 10/7	Mexico	Sol 18/6	Sol 20/6
Toronto	Sol 16/9	Var 17/1	New York	Sol 17/10	Sol 17/13
Vancouver	Sol 10/3	Var 8/7	Paris	Var 10/6	Nua 12/5
Winnipeg	Nua 11/-3	Nua 5/3	Tokyo	Nua 19/18	Plu 18/17

Météo Média

Vos prévisions météo à temps en tout temps sur  
www.mteomedia.com

CULTURE

THÉÂTRE

Le Siminovitch à Brigitte Haentjens



Michel Bélair

**A**u téléphone, la voix de Brigitte Haentjens est radieuse. Remarque, on le serait à moins. Vendredi dernier, elle recevait le prix Gascon-Thomas 2007 de l'École nationale de théâtre pour «la qualité de sa contribution» au milieu théâtral. Et hier, en début de soirée, l'on apprendrait qu'elle est la lauréate du prestigieux prix Siminovitch pour les arts de la scène.

«C'est tout à fait inattendu, dit-elle. C'est tellement gros le Siminovitch, c'est un prix tellement prestigieux qu'on ne se voit jamais le remporter. Cela arrive donc contre toute attente. Je suis très émue, très fière... et les premiers mots qui me viennent c'est que cet honneur rejoint sur tous ceux qui m'ont fait confiance et qui ont cru en moi.»

Fort charge émotive ici; le téléphone fond. Le temps qu'il se rerecepteur-de-téléphonise, profitons-en pour préciser quelques «détails»...

Le Siminovitch est effectivement le plus prestigieux prix des arts de la scène au Canada; créé en 2001 en mémoire de Lou et Elinore Siminovitch, il revient chaque année pour «souligner les réalisations dans le domaine de la mise en scène, de l'écriture dramatique et de la scénographie selon des cycles de trois ans». La dramaturge Carole Fréchette l'a reçu en 2002 et la conceptrice Louise Campeau en 2004; avec Brigitte Haentjens qui reçoit le prix pour son travail de metteuse en scène, le premier cycle québécois du Siminovitch se voit déjà bouclé. Et il est féminin...

Derniers petits détails: le Siminovitch est doté d'une bourse de 100 000 \$, et la gagnante doit en verser le quart «à un protégé ou un organisme de son choix», afin de favoriser clairement la relève. Brigitte Haentjens a choisi de partager cette somme de 25 000 \$ entre deux «émérgents», comme on dit, qu'elle aime beaucoup: Francis Monty du Théâtre de la Fire espèce et Christian Lapointe dont on pouvait voir CHS dans la petite salle Jean-Claude Germain il y a quelques jours encore... Rappelons enfin que Brigitte Haentjens faisait face à trois autres finalistes émérites: Ron Jenkins d'Edmonton et Alisa Palmer et Soheil Parsa, tous deux de Toronto.

Bon. Revenons au téléphone... «C'est un encouragement énorme, poursuit la lauréate. Surtout que ça arrive au mi-temps de ma carrière et que je me sens en pleine possession de mes moyens. Tout cela est éphémère, bien sûr, mais ça représente beau-

coup pour moi. Et je le redis, je ne peux m'empêcher d'avoir une pensée pour tous ceux avec lesquels j'ai travaillé... A tout l'équipe du Théâtre du Nouvel Ontario de Sudbury. Aux gens du Carrefour à Québec. A tous ceux qui ont cru à Sybillines et qui m'ont encouragée à poursuivre ma démarche de metteuse en scène. Ce prix, c'est sept ans de travail à tout faire pour que ma compagnie survive. Et je peux vous dire qu'il tombe bien parce que dans ce métier, on a aussi souvent l'impression de travailler tout seul dans son coin...»

La metteuse en scène prévoit utiliser son prix pour effectuer quelques voyages en Pologne et à Berlin afin de se remettre à l'heure de ce qui se fait sur les scènes, là-bas, mais elle n'entend pas faire de long séjour à l'étranger.

Présentement, Mme Haentjens est fort occupée. En plus de recevoir des prix, elle travaille à son premier Sarah Kane, *Blasté*, qui devrait prendre l'affiche en mars et qui mettra en vedette pour une très rare fois sur une même scène, Céline Bonnier et Roy Dupuis que l'on n'a pas vu au théâtre depuis des lunes. Le travail en répétition est déjà amorcé. Plus que quatre mois et demi avant qu'elle nous expose le cœur encore...

Bravo, Brigitte Haentjens. Oui, «vous influencez et vous inspirez de plus jeunes artistes de théâtre», comme l'écrivent les jurés du Siminovitch ([prixsiminovitch.com/news](http://prixsiminovitch.com/news)). Et oui encore, vous «contribuez de façon significative, sur le plan de la créativité» à ce qui se fait de plus intéressant ici. Comme les jurés, on souhaite en fait que ce prix vous «encourage à aller plus loin dans la poursuite de votre travail».

C'est votre rigueur, votre talent, votre vision du théâtre-choc, du théâtre qui dérange et qui aide à survivre dans un monde désarticulé, qu'on loue là. Yeah! Et oui, vous avez raison, c'est nous tous qui en profitons.

Merci.

Toujours debout

Rencontré comme ça le soir de la première de *Terre océane* de Daniel Danis, Eric Jean apportait des précisions intéressantes sur le vieux bâtiment du Théâtre de Quat'Sous qui, vous l'aurez peut-être remarqué, est toujours debout. Le directeur du Quat'Sous maintient le cap: il prévoit toujours l'ouverture de sa nouvelle salle pour l'automne 2008. Il a d'ailleurs presque laissé échapper le titre du spectacle qui inaugurerait sa prochaine saison...

Mais l'échéancier commence à se faire un peu serré, avouons-le. L'ancienne synagogue devait tomber, dès septembre ou octobre, «sous le pic des démolisseurs» comme on a pu le lire dans les journaux sérieux, mais des détails administratifs et bureaucratiques — genre permis de démolition — retardent les débuts de l'opération. «Il faut rencontrer trois conseils d'arrondis-

sement et obtenir leur aval, précise Eric Jean, et cela se fait au rythme d'un par mois, pas plus. Mais on y arrive...» Le début des travaux de démolition est maintenant fixé à janvier. Ce qui, grosso modo, laisse huit ou neuf mois pour construire le nouveau bâtiment, ce qui est encore possible. Mais serré.

Entre-temps, le Quat'Sous poursuit sa saison d'errances. Après avoir repris *Hippocampe* dans une toute nouvelle version chez Prospero en début de saison, c'est au Théâtre d'Aujourd'hui qu'est créé l'étonnant *Terre océane* dans la mise en scène de Gill Champagne et dans la scénographie fort efficace de Jean Hazel. Plus tard en janvier (décidément...), retour au Prospero pour la création des *Mondes possibles* de John Mighton dans la mise en scène d'Arianna Bardesono.

En vrac

■ L'initiative est tellement bizarre qu'elle mérite d'être soulignée. Il s'agit en fait d'une série de trois lectures publiques qui auront lieu au Théâtre du Rideau Vert, le dimanche à 15h, dès le 4 novembre. Les œuvres lues ont comme caractéristique d'avoir marqué la dramaturgie universelle et d'être peu, sinon jamais, jouées. «Ces lectures se veulent un antidote aux pensées nostalgiques des dimanches après-midi frileux de l'automne et aux spleens provoqués par les froids rigoureux des matinées hivernales», comme le précise le communiqué envoyé au journal. Bon, jusqu'ici, tout va. Enfin presque parce que, vous l'aurez remarqué, aucun nom n'a encore été cité. En fait, cela fait partie du jeu: les noms des comédiens participant à l'aventure seront tenus secrets jusqu'à la dernière minute de façon à privilégier le texte et non le culte du vedettariat. Mais, rassurez-vous, ce sont des comédiens chevronnés — qui existent bel et bien puisque j'ai parlé à l'une d'eux au téléphone — dont le but est tout à fait louable. Le prix des billets est fixé à 10 \$ (7 \$ pour les étudiants). Au programme dimanche, des extraits de *Ruy Blas* de Victor Hugo.

Le Devoir

Les nouvelles merveilles naturelles du monde

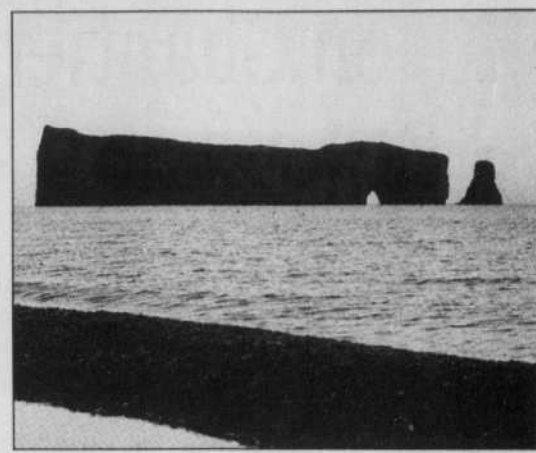
STÉPHANE BAILLARGEON

**L**e Rocher-Percé, en Gaspésie, figure sur la longue liste de quelque 200 candidats des quatre coins de la planète au titre de nouvelle merveille naturelle du monde. Le concours mondial est organisé par la Fondation New7Wonder du Québeco-Suisse Bernard Weber qui a désigné sept nouvelles merveilles culturelles plus tôt cette année (le 2007-07-07) à la suite d'un vote international très court.

La liste préliminaire compte six sites canadiens: le Rocher-Percé donc, mais aussi Banff, le lac Louise, le parc des dinosaures en Alberta, le lac Supérieur et les chutes de Niagara. Dans les faits, une partie des chutes se trouve aux États-Unis qui cumulent déjà une quinzaine d'autres propositions, les plus importants lot national. On y retrouve par exemple les Everglades, le parc Yosemite et le Grand Canyon. L'Europe se démarque surtout par ses montagnes et ses formations rocheuses (mont Blanc, Etna, Gibraltar...).

Un vote populaire permettra en 2009 de démarquer 77 lieux naturels jugés encore plus exceptionnels. Un comité d'experts dirigé par Federico Mayor, ancien directeur général de l'UNESCO, établira ensuite une liste de 21 finalistes. Le nouveau groupe des sept sera finalement dévoilé après un autre scrutin mondial utilisant beaucoup Internet.

Le premier projet des New 7 Wonders a été critiqué par l'UNESCO qui développe depuis 1972 sa propre Liste du patrimoine mondial. Elle compte maintenant 851 sites naturels, culturels ou mixtes. L'organisme-conseil des Nations unies trouve ridicule de retrancher des trésors alors que son propre florilège les accumule. Pour l'UNESCO, l'arrondissement historique de Québec, la statue de la Liberté et la côte amalfitaine ne se concurrencent pas; ils se complètent comme autant de sites de valeur universelle exceptionnelle.



DAVID BOILY AGENCE FRANCE-PRESSE

Le fameux Rocher-Percé, en Gaspésie, est en lice pour figurer sur la liste des sept nouvelles merveilles naturelles du monde.

«L'UNESCO ajoute et nous retranchons des sites, affectivement», commente Tia B. Vierung, jointe en Jordanie, hier. Elle vient tout juste de participer à une remise officielle de plaque dans ce pays où se trouve le site de Petra, désigné nouvelle merveille du monde avec Machu Pichu, la Grande Muraille de Chine, Chichen Itza, le Colisée, la statue du Christ Rédempteur de Rio et le Taj Mahal. «Le plus important, c'est que nous laissons la population mondiale s'exprimer. Environ 100 millions de personnes ont participé au premier exercice alors que l'UNESCO constitue sa liste avec 21 experts. Voilà ce que dit notre démarche: le patrimoine mondial appartient aux peuples du monde.»

Le Devoir

EN BREF

Œuvres magistrales

Douze œuvres audiovisuelles canadiennes seront consacrées ce soir à la Cinémathèque québécoise lors du gala annuel des Œuvres magistrales, sous l'égide du Trust pour la préservation de l'audiovisuel du Canada. Celui-ci, sous la présidence de David Novek, rend hommage au patrimoine canadien dans les secteurs du cinéma, de la télévision, de la radio et de l'enregistrement musical. L'actrice Marina Orsini présidera la cérémonie. Les Lauréats en cinéma sont *Life Classes* (1987), *Le Paysagiste/Mindscape* (1976), *La Guerre des tuques*

(1984). En télévision, les œuvres lauréates sont *Mr. Dressup* (1967-1996), *Don Messer's Jubilee* (1959-1969), *Les Filles de Caleb* (1990). En radio, on couronne Allan Waters (1921-2005), Don Messer And His Islanders (1929-1958), Le Festival de l'humour québécois (1971-1989). En musique, les lauréats sont Leonard Cohen, Lenny Breau et l'Orchestre symphonique de Montréal. — *Le Devoir*

Histoires d'Halloween

Jusqu'à demain, le public peut re-

visiter la veille de la Toussaint de 1885 dans le cadre de *Cortège et Sortilèges*, le seul circuit historique animé et spécialement conçu pour la fête d'Halloween. Les Musées Marguerite-Bourgeoys et du Château Ramezay, et le lieu historique national du Canada de Sir-George-Étienne-Cartier convient les braves dans le quartier Est du Vieux-Montréal pour une nuit théâtrale de frissons garantis. Ce parcours inédit, d'environ 75 minutes, permettra aux visiteurs de découvrir des aspects méconnus de ces institutions. Renseignements: ☎ 514 861-3708. — *Le Devoir*

64 pages - 13,50 \$  
ISBN 978-2-89458-205-3

Les éditions LA PENSÉE  
514-848-9042

**Renée LEBLANC MORIN**

**MON DICTIONNAIRE de tous les Jours**

Enseignement du français au primaire — 1<sup>er</sup> cycle

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

192 pages - 18,50 \$  
ISBN 978-2-7608-4652-4

LIDEC inc.  
514-843-5991

À LA TÉLÉVISION

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit	
SRC	Le Téléjournal	Virginie	La Facture	Providence	Les hauts et les bas de Sophie Paquin	Le Téléjournal	La Zone	La fosse aux lionnes / Richard Abel (23-45)						
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	La fièvre de la danse	Histoires de filles	Caméra Café	Le TVA 22 heures	Denis Lévesque	Monk						
TQ	Kaboum	Ramdam	Gang de rue	National Geographic / Le grand retour des bisons	24 heures chrono	Bazzo.TV / Bernard Tavernier	...à ma culture	La période de questions						
TQS	Gr. Journal 18h30	Flash / M. Matte	450, Chernin... Story	90 minutes de bonheur / Lise Dion, Joachim Alcine, Claude Dubois	Pourquoi? Dubois	Le Journal du soir	110%	Loft	Pub					
RDI	RDI en direct	Dominique Poirier / Comm.	Bouchard-Taylor	La brigade des jardiniers	Femmes... Humanima	Bouchard... Le National	Invité... Story	Jrnl RDI						
TV5	(17:55) Jrnl FR2	Toute une histoire	Biographies	Mayday	Images-chocs	Décore... Métamor.	Oui, je... Le goût...	La peau...						
D	...l'autre... tortue	Presque... M. Net	InfoPlus / Nu Musik	En chute... Liaison...	Smallville	R-Force / Degra... South Park	Le trouble	R-Force						
VIE	Déco sur... Oui, je...	Erreurs médicales?	Top5.anglo Top5...	Musicographie	En chute... Liaison...	Décalés... South Park	Le trouble	R-Force						
MP	Top5.anglo Top5...	Presque... M. Net	InfoPlus / Nu Musik	En chute... Liaison...	Smallville	Décalés... South Park	Le trouble	R-Force						
MX	Liaison... Musique	Top5.anglo Top5...	Musicographie	En chute... Liaison...	Smallville	Décalés... South Park	Le trouble	R-Force						
VRAK TV	Les Frères Scott	Grenade... H. Montana	le trouble	70	Smallville	Décalés... South Park	Le trouble	R-Force						
TTF	Simpson / Naruto	Chaotic / Bakugan	6TEEN / Deux émissions	Simpson / Henri pis...										
RDS	Sports 30	Hockey / Thrashers - Canadiens	Passion Maisons	The Unit: commando...	Cinéma / MUSIQUE DE L'AMOUR: CHOUCOU (5) ...la prairie									
HISTORIA	Tournants de l'Histoire	À vos marteaux!	Vente de... ta ville	Cabine C	Bones	New York 911	Le destin de Lisa	Femme\$...						
ARTV	Moi et... famille!	Sue Thomas, l'œil du FBI	Le banc... fait	Doctor Who	Nicolas Sarkozy...	La Chimie / Enseigner	Enfants... La "Boss"...	...des toxicomanies	...loupe	...à table				
SÉRIES +	Les Experts	Des jeunes filles sous...	Mordu de la pêche	Panorama	Tout... Rebut...	Cinéma / BETTY (3) avec Marie Trintignant	Ges animaux qui nous...	Solos						
CANAL Z	La porte des étoiles	Le Québec à la loupe	à table	Airport	Wonder... Princesse	CBC News at Six	Coronation... Laughs	Access H... eTalk	ET Canada	E.T.	NCIS	The Agenda	Vital Signs	
EVASION	à table	Airport	Wonder... Princesse	CBC News at Six	Coronation... Laughs	Access H... eTalk	ET Canada	E.T.	NCIS	The Agenda	Vital Signs	ABC	Lat's Play... ABC News	
TFO	Wonder... Princesse	CBC News at Six	Coronation... Laughs	Access H... eTalk	ET Canada	E.T.	NCIS	The Agenda	Vital Signs	ABC	Lat's Play... ABC News	CBS	News	
CBC	News at Six	Coronation... Laughs	Access H... eTalk	ET Canada	E.T.	NCIS	The Agenda	Vital Signs	ABC	Lat's Play... ABC News	CBS	News	NBC	
CTV (Mont.)	News	House... Michaela	Canadian Waterways	Raymond Will, Grace	CBS News E.T.	Jeopardy Wheel...	Two and a Half Men	BBC News Outdoor...	The Newshour	BBC News Business...	CCTV News	eTalk	Jeopardy	
GBL	News	House... Michaela	Canadian Waterways	Raymond Will, Grace	CBS News E.T.	Jeopardy Wheel...	Two and a Half Men	BBC News Outdoor...	The Newshour	BBC News Business...	CCTV News	eTalk	Jeopardy	
TVB	Word Girl	Michaela	Canadian Waterways	Raymond Will, Grace	CBS News E.T.	Jeopardy Wheel...	Two and a Half Men	BBC News Outdoor...	The Newshour	BBC News Business...	CCTV News	eTalk	Jeopardy	
ABC	Lat's Play... ABC News	CBS	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	
CBS	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	
NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	NBC	News	
FOX	King... Hill	Simpsons	Two and a Half Men	BBC News Outdoor...	The Newshour	BBC News Business...	CCTV News	eTalk	Jeopardy	Dog the Bounty Hunter / Six émissions	Montreal Jazz Festival	Daily Planet	CSI: New York	
PBS (33)	The Newshour	BBC News Business...	CCTV News	eTalk	Jeopardy	Dog the Bounty Hunter / Six émissions	Montreal Jazz Festival	Daily Planet	CSI: New York	CSI: New York	Politics	Cold Squad	Halloween Madnes	
PBS (67)	The Newshour	BBC News Business...	CCTV News	eTalk	Jeopardy	Dog the Bounty Hunter / Six émissions	Montreal Jazz Festival	Daily Planet	CSI: New York	CSI: New York	Politics	Cold Squad	Halloween Madnes	
CTV (Cora.)	BBC News Business...	CCTV News	eTalk	Jeopardy	Dog the Bounty Hunter / Six émissions	Montreal Jazz Festival	Daily Planet	CSI: New York	CSI: New York	Politics	Cold Squad	Halloween Madnes	LA Ink / Quatre émissions	
A&E	Criss Angel... (17:00)	Dog the Bounty Hunter / Six émissions	Montreal Jazz Festival	Daily Planet	CSI: New York	CSI: New York	Politics	Cold Squad	Halloween Madnes	LA Ink / Quatre émissions	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	
BRAVO	Street Legal	Montreal Jazz Festival	Daily Planet	CSI: New York	CSI: New York	Politics	Cold Squad	Halloween Madnes	LA Ink / Quatre émissions	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	...Mamas	
DISCOVERY	Future Weapons	Daily Planet	CSI: New York	CSI: New York	Politics	Cold Squad	Halloween Madnes	LA Ink / Quatre émissions	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	...Mamas	...of OC	
HISTORY	Disasters of the Century	CSI: New York	CSI: New York	Politics	Cold Squad	Halloween Madnes	LA Ink / Quatre émissions	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	...Mamas	...of OC	...Corner	
NEWSWORLD	BBC News	CBC News	Andromeda	Flip that House / Quatre émissions	Women... Titi Debut...	...Eat	...Mamas	Real Housewives of OC	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	...Mamas	...of OC	
SHOWCASE	BBC News	CBC News	Andromeda	Flip that House / Quatre émissions	Women... Titi Debut...	...Eat	...Mamas	Real Housewives of OC	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	...Mamas	...of OC	
LEARNING	Flip that House / Quatre émissions	Women... Titi Debut...	...Eat	...Mamas	Real Housewives of OC	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	...Mamas	...of OC	...Corner	Boxing	Futurama	
LIFE	Three Takes	Women... Titi Debut...	...Eat	...Mamas	Real Housewives of OC	Tori, Dean	Newlywed	...Eat	...Mamas	...of OC	...Corner	Boxing	Futurama	
TBN	Off the...	Sportscent	...Hockey	Hockey / Thrashers - Canadiens	Carly	Malcolm...	Prank... Mystery...	Futurama	Pinky...	Naruto	Shadow...	Mystery...	Prank...	Futurama
YTV	Garfield	C. Brown	Carly	Malcolm...	Prank... Mystery...	Futurama	Pinky...	Naruto	Shadow...	Mystery...	Prank...	Futurama	Futurama	
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit	

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

ÇA MANQUE À MA CULTURE

Parmi les invités, Marie-Thérèse Fortin et Janine Sutto. *Télé-Québec, 19h30*

LA BRIGADE DES JARDINIERS

Un concept curieux de la télévision publique française: le marquis du célèbre château de Cheverny, dans la Loire, a lancé le projet de construire un magnifique jardin d'un hectare, en faisant appel à dix jeunes en difficulté. Cette série suit le projet. *TV5, 20h*

CABINE C

Les invités: Normand Brathwaite, François Létourneau et André Ménard, de l'Équipe Spectra. *Artu, 20h*

BONES

Cette série policière inspirée des romans de Kathy Reichs se poursuit toujours en français. *Séries+, 21h*

BAZZO.TV

Parmi les invités, Bertrand Tavernier et Chloé Sainte-Marie. *Télé-Québec, 22h*

telequebec.tv

CE SOIR 22 H  
**BAZZO.TV**

AVEC BERTRAND TAVERNIER, CHLOÉ SAINTE-MARIE, SYLVIE FRÉCHETTE

# CULTURE

## Le milieu de la danse en Chantiers

La relève est sur toutes les lèvres

FRÉDÉRIQUE DOYON

Le théâtre vient à peine de clore les siens que la danse en prépare à son tour. Treize ans après les premiers États généraux de la danse, le milieu se réunit pour débayer le terrain du prochain grand rendez-vous, en 2008-09. Les Grands Chantiers de la danse ont démarré hier avec la présentation des mandats de cinq comités de travail.

Relève, consolidation et régénération des infrastructures, conditions liées au métier et exigences de l'art, paradoxes et défis de la main-d'œuvre qualifiée constituent les thèmes autour desquels gravitent les principaux enjeux liés à l'avenir de la discipline. Un cinquième comité se penchera sur un sujet aux dimensions à la fois symboliques et très concrètes, les territoires de la danse: ancrages et nomadisme. L'exercice se veut «intersectoriel et intergénérationnel», ont précisé les organisateurs.

«Je voulais tester les capacités du milieu à poser un regard plus macro sur lui-même», confie Lorraine Hébert, directrice générale du Regroupement québécois de la danse qui a mis les Chantiers en branle, pour justifier ces vastes sujets de réflexion. «On n'a pas souvent l'occasion de se rencontrer et de prendre la parole de cette façon.»

La relève est sur toutes les lèvres. Les différents secteurs culturels ont brandi l'urgence de faire une place aux jeunes artistes. Même la Ville de Montréal en fait l'un des chevaux de bataille de son prochain sommet, les 12 et 13 novembre.

Pour sa part, le milieu de la danse compte réfléchir par exemple à la manière de briser l'isolement de la jeune génération et à l'arrimage des programmes de subvention aux nouveaux modèles de production de cette relève.

On abordera aussi les nombreux paradoxes liés aux métiers de la danse (interprètes, chorégraphes, mais aussi répétiteurs et les travailleurs culturels du secteur), dont la précarité et l'absence de reconnaissance malgré l'expérience, et la difficile rétention de la main-d'œuvre. Malgré les nombreuses structures mises en place depuis 15 ans, le milieu entend trouver des manières de mieux les utiliser, de les partager davantage et d'en créer d'autres.

Des remarques et préoccupations transcendent tous ces thèmes: le besoin de valorisation de la discipline malgré le dynamisme du milieu, l'importance du patrimoine de la danse et la transmission des savoirs d'une génération à l'autre et l'urgence de créer des passerelles entre les différents secteurs de la discipline, ainsi qu'avec les joueurs internationaux.

Quelque 80 participants volontaires ont recensé ces pistes de travail au cours des deux derniers jours. La composition des différents comités, dont un comité des sages qui alimentera la réflexion stratégique, s'effectuera dans les prochaines semaines. Leurs travaux, qui s'échelonneront jusqu'à l'été prochain, constitueront la matière première des États généraux, prévus pour novembre 2008.

Le Devoir

## Guy Laliberté au secours des plus démunis

Le fondateur du Cirque du Soleil lance une fondation pour donner accès à l'eau potable

CAROLINE MONTPETIT

Guy Laliberté a officiellement lancé hier, au siège social du Cirque du Soleil, à Montréal, sa fondation philanthropique One Drop/Goutte de vie, par laquelle il veut assurer un meilleur accès à l'eau potable aux populations pauvres du monde.

Le milliardaire, fondateur du Cirque du Soleil, investira lui-même 100 millions de dollars dans cette entreprise, qui devrait se développer au cours des 25 prochaines années. Quelques jours avant le lancement officiel de One Drop/Goutte de vie, Guy Laliberté a déjà reçu un prix des Nations unies pour sa fondation, puisqu'un projet-pilote a déjà prévu le développement de jardins communautaires au Nicaragua.

À ce jour, six millions de dollars ont déjà été investis dans la mise au point des infrastructures de One Drop/Goutte de vie. En plus des 100 millions qu'il verse person-

nellement dans ce projet, Guy Laliberté encourage chacun des membres de la direction du cirque, ainsi que ses employés, à investir 1% de leurs revenus dans cette fondation. M. Laliberté dit avoir été frappé, un jour, par la statistique voulant que si l'ensemble des entreprises et des personnes à revenus donnaient 1% de ces revenus pour cette cause, on pourrait éliminer la pauvreté, les problèmes d'éducation et de santé dans le monde.

M. Laliberté a par ailleurs remarqué récemment que ce sont les personnes aux revenus les plus modestes (moins de 20 000 \$ par année) qui sont les plus généreux envers leur prochain, les plus riches donnant une proportion moindre de leurs revenus aux plus pauvres.

Guy Laliberté était accompagné, hier, du prince Albert II de Monaco, lui-même leader d'une fondation pour la défense de l'environnement et partenaire de One

Drop/Goutte de vie, de Jeremy Hobbs, directeur international d'Oxfam international qui sélectionne et supervise les projets sur le terrain, et de Gordon Nixon, président de RBC, qui versera dix millions sur dix ans dans One drop, et investira bientôt dans un projet au Honduras.

Les projets de One Drop/Goutte de vie devraient d'ailleurs, au cours des 25 prochaines années, se déployer tant en Amérique centrale qu'en Afrique subsaharienne et en Asie du Sud-Est. La fondation comprend deux volets: les projets sud, qui vise le développement de projets d'accessibilité à l'eau, et les projets nord, qui visent une meilleure éducation et un gaspillage réduit dans les régions mieux pourvues. Les projets visent également à améliorer l'équité entre les hommes et les femmes.

Dans son dossier de presse, la fondation cite un récent rapport de l'ONU selon lequel 2,7 milliards d'habitants manqueront d'eau en

2025 si on ne modifie pas nos modes de consommation. On estime aussi que 30 000 personnes meurent par jour d'un manque d'accès à de l'eau potable. Ce chiffre atteint dix millions par année.

Alors qu'il s'apprête, en 2009, à célébrer les 25 ans du Cirque du Soleil, Guy Laliberté espère fonder ici une entreprise qui aura le même succès et la même viabilité que le fameux cirque. Père de cinq enfants, il dit se soucier de l'héritage environnemental qu'il léguera à ses enfants. Selon lui, il y a deux façons d'envisager la crise environnementale qui pointe à l'horizon: l'attitude catastrophiste et celle, plus positive, de travailler pour rendre la planète plus habitable. «Il ne reste plus beaucoup de temps», pour changer le monde, admet-il cependant.

«Il faut voir cela à très long terme», ajoute pour sa part le prince Albert II de Monaco.

Le Devoir

S P E C T A C L E

## L'Algérie profonde au Festival du monde arabe

YVES BERNARD

Le concert débute par une phase lyrique. À la deuxième étape du rythme, les gens dans la salle se mettent à claquer frénétiquement des mains. Sans retenue. Une chanteuse à la voix perçante lance une mélodie et les spectatrices font détonner les traditionnels youyoubs. Aucun voile n'est ici repérable. L'ambiance est électrisante. La musique devient très bluesy, et la chanteuse pénètre dans une ligne incantatoire, s'élève dans la mélodie, ornement richement son blues strident, sort les castagnettes de métal, augmente l'effet de vertige. La foule réagit encore et encore.

C'était au Corona samedi soir dernier lors de la prestation du Gâda Diwane de Béchar, un groupe qui rassemble à la base des exilés algériens en France et qui revisite le diwane, équivalent algérien du gnawit marocain. La formation est l'une des trois à transmettre cette



SOURCE FMA

Le groupe El Naïlia représente la tradition kabyle.

année au FMA l'esprit de l'Algérie profonde, les deux autres étant El Naïlia et le groupe Bali. «Sur le plan musical, ce pays est reconnu dans le monde arabe pour sa grande diversité et ces trois groupes s'insèrent donc dans le courant musical arabo-africain. Entre la musique africaine et la musique soufie, il existe des parentés évidentes, comme les changements de rythme par cycle et la progression en crescendo. Mais il est difficile de partager ce qui vient de l'un et de l'autre», explique Joseph Nakhlé, le

directeur artistique du festival.

Un point commun entre les trois groupes, même s'ils le véhiculent de façon différente: le blues du désert. «Le lien est particulièrement évident dans le cas de El Naïlia et du groupe Bali, poursuit Nakhlé. Le blues autant que le jazz, c'est l'Orient et l'Afrique profonde qui se sont réveillés chez les déshérités du Nouveau Monde.»

El Naïlia représente la tradition kabyle dans sa forme originale alors que Kheira Belakhal transmet

fidèlement le style d'El Houli qu'elle a reçu de sa grand-mère. De son côté, le groupe Bali, fondé par Othmane Bali et maintenant dirigé par son fils Nabil, s'inspire répertoire du tindé, composé de poèmes souvent improvisés, pour créer un genre touareg contemporain.

Blues terreux et percussif à la Tinariwen avec des riffs dégingués de guitares électriques et surtout des youyoubs féminins qui confèrent une atmosphère presque surréelle à ce blues déchirant, urgent et primal chez El Naïlia. Mélodies fascinantes, oud virtuose à la fois mélodique et rythmique, la voix plus douce et la fusion avec un jazz planant chez le groupe Bali. Une fois de plus, le FMA vise juste et bien!

Collaborateur du Devoir

■ El Naïlia, demain à 20h au Théâtre Corona. Les Chants de Bali, jeudi à 20h au Théâtre Corona.

E N B R E F

### La Petite Mosquée dans la prairie à la SRC

La série vedette de CBC, *Little Mosque on the Prairie*, sera diffusée l'année prochaine à Radio-Canada, doublée au Québec. Cette série raconte la vie quotidienne d'une communauté musulmane d'une petite ville rurale de la Saskatchewan, et elle a fait parler d'elle dans le monde entier. — Le Devoir

rion Cotillard le titre d'actrice de l'année pour son interprétation prenante d'Edith Piaf dans *La Vie en rose* d'Olivier Dahan. Cet honneur augure une nomination aux Oscars. Marion Cotillard est déjà présentée comme une candidate sérieuse dans les coulisses de l'Academy. — Le Devoir

### Un million pour l'ADISQ

Le gala de l'ADISQ a rassemblé plus d'un million de téléspectateurs dimanche soir à Radio-Canada, mais les émissions de TVA demeurent les plus regardées. De 19h30 à 22h50, la moyenne d'écoute du gala s'établit à 1,1 million de téléspectateurs. Par ailleurs, à TVA, *Le Banquier* attirait 2,2 millions de téléspectateurs de 19h à 20h15, et par la suite *Occupation double* en attirait 1,6 million. — Le Devoir

### Marion Cotillard sacrée à Hollywood actrice de l'année

Le Festival du film d'Hollywood a décerné à l'actrice française Ma-



Un marquis en quête d'un rêve fou et 10 jeunes en difficulté partagent une grande aventure : créer un jardin au château de Cheverny. Première d'une télé-réalité pas comme les autres!

TV5  
WWW.TV5.CA

LA BRIGADE DES JARDINIERS

CE SOIR 20h

**Michel G. BÉDARD**  
**Viviane LEMAY**

**PRIVATISATION & IMPLICATION SOCIO-ÉCONOMIQUE**

Une perspective ex ante et ex post

280 pages — 32,45 \$  
ISBN 978-2-7601-5690-6

GUÉRIN, éditeur ltée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

Sous la direction de **Marie-France BEAULIEU**  
Par un collectif d'auteurs

**Projects**

Bronze, Silver, Gold, Platinum and Computers in Projects

Manuel 39,45 \$ chacun  
Cassette 12 \$ chacune  
Guide d'enseignement 88,05 \$ chacun  
Guide d'intégration 11,55 \$

**ANGLAIS ENRICHIS**  
1<sup>re</sup> à 4<sup>e</sup> SECONDAIRE

GUÉRIN, éditeur ltée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

Le Théâtre de La Manufacture présente en codiffusion avec le Théâtre du Rideau Vert

**Adoult**

un repas à la campagne

SOIRÉE DES MASQUES 2008  
MASQUE - TEXTE ORIGINAL

«Une œuvre originale, électrocinéma, fait de musique et de théâtre...» Fernand Rainville dirige une distribution étonnante... une troupe exceptionnelle... Desautels / SRC

«Le texte de Dalpé est rythmé, concret mais aussi d'une grande finesse...» www.radio-canada.ca

«Une distribution formidable...» D'après le regard de Dalpé... appelle à réagir avant qu'il ne soit trop tard... Le Devoir

30 NOVEMBRE 10 OCTOBRE 07

De : Jean Marc Dalpé Mise en scène : Fernand Rainville  
Avec : Henri Chassé, Sophie Clément, Pierre Collin, Catherine De Léan, Dominique Leduc, Jacques L'Heureux, Janine Sutto et Marie Tifo

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

4664, RUE SAINT-DENIS / MONTRÉAL (QUÉBEC)  
www.rideauvert.qc.ca (514) 844-1793

Partenaires de la saison  
TÉL-Québec LE DEVOIR

Théâtre de La Manufacture présente

**FÉLICITÉ**

16 OCT - 24 NOV 2007

de OLIVIER CHONNÈRE  
mise en scène SYLVAIN BÉLANGER  
avec MAXIME DENONNÉE, ARIÉL DUTIL, ROGER LA RUE et ISABELLE ROY

Une pièce drôle et acide. (...) Brillant. Et vraiment, vraiment troublant.  
Sylvie St-Jacques, La Presse

Une invitation à un voyage étonnant...  
Un tour de manège... Du théâtre mordant.  
Julie Lafrenière, On fait tous au showbusiness, SRC

C'est jouissif... extrêmement drôle...  
dérangeant par moments.  
C'est extrêmement fort.  
Catherine Perrin, C'est bien meilleur le matin, SRC

LA LICORNE

4559, PAPINEAU - MONTRÉAL, QC  
www.theatrelalcorne.com

514-290-1245  
1-800-361-4595

514-523-2246

Partenaires de la saison  
TÉL-Québec LE DEVOIR